Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

EDWARD FENECH ADAMI
President

29 ta' Jannar, 2008

ATT Nru. II ta' l-2008

ATT biex jemenda l-Att Dwar l-Affarijiet tal-Konsumatur u biex jagħmel emendi f'liġijiet oħra

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati mlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess ħareġ bl-liġi dan li ġej:-

1. (1) It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att hu l-Att ta' l-2008 li jemenda l-Att Dwar l-Affarijiet tal-Konsumatur. Titolu fil-qosor u bidu fis-seħħ.

(2) Sakemm mhux ipprovdut fil-partijiet varji tiegħu, dan l-Att għandu jitqies li daħal fis-seħħ fit-12 ta' Diċembru, 2007.

Taqsima I

EMENDA TA' L-ATT DWAR L-AFFARIJIET TAL-KONSUMATUR

2. Din it-Taqsima temenda u għandha tinqara u tiftiehem bħala waħda ma' l-Att dwar l-Affarijiet tal-Konsumatur hawn iżjed 'il quddiem imsejjaħ bħala "l-Att prinċipali". Emenda ta' l-Att dwar l-Affarijiet tal-Konsumatur. Kap. 378.

3. Fit-titolu twil ta' l-Att prinċipali, immedjatament wara l-kliem Tribunali għat-Talbiet tal-Konsumatur" għandhom jiżdiedu l-kliem "u tal-Bord ta' l-Appell Għall-Affarijiet tal-Konsumatur". Emenda tat-titolu it-twil ta' l-Att prinċ ipali.

4. (1) It-"TAQSIM TA' L-ATT" ta' l-Att prinċipali għandu jkun sostitwit kif ġej: Emenda tat-Taqsim ta' l-Att.

TAQSIM TA' L-ATT

		Artikoli
TAQSIMA I.	Preliminari	1-2
TAQSIMA II.	Direttur għall-Affarijiet tal-Konsumatur u Kunsill għall-Affarijiet tal-Konsumatur	3-15
TAQSIMA III.	Tribunal għal Talbiet ta' Konsumaturi	16-27
TAQSIMA IV.	Għaqdiet ta' Konsumaturi	28-42
TAQSIMA V.	Dikjarazzjoni ta' prinċipji	43
TAQSIMA VI.	Klawżoli mhux ġusti f'kuntratti	44-47C
TAQSIMA VII.	Prattiċi kummerċjali mhux ġusti u skemi illeċiti Titolu I - Prattiċi kummerċjali mhux ġusti	48-51J
Titolu II -	Skemi illeċiti	52-55A
TAQSIMA VIII.	Responsabbiltà għal prodotti difettużi	56-71A
TAQSIMA IX.	Bejgħ ta' oġġetti lil konsumaturi	72-93
TAQSIMA X.	Ordnijiet ta' tħaris	94-101
TAQSIMA XI.	Infurzar	102-110
TAQSIMA XII.	Bord ta' l-Appell għall-Affarijiet tal-Konsumatur	110A-110G
TAQSIMA XIII.	Mixellanji	111
L-Ewwel Skeda	Prattiċi kummerċjali li mhux ġusti *ipso jure*	
It-Tieni Skeda	Multi Amministrattivi	

(2) Ir-referenzi kollha għat-Taqsimiet kif kienu qabel ir-rinumerazzjoni f'kull leġiżlazzjoni għandhom, mit-12 ta' Diċembru 2007, jiftehmu bħala referenzi għat-Taqsimiet kif issa rinumerati.

Emenda ġenerali ta' l-artikoli 2, 3, 102 u 104A ta' l-Att prinċ ipali.

5. Il-kliem "Regolament dwar il-koperazzjoni u l-protezzjoni tal-konsumatur" kull fejn jidhru fl-artikoli 2, 3, 102 u 104A ta' l-Att prinċipali għandu jiġu sostitwiti bil-kliem "Regolament Dwar il-Koperazzjoni u l-Protezzjoni tal-Konsumatur".

Emenda ta' l-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali.

6. L-artikolu 2 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) immedjatament qabel it-tifsira "Dipartiment" għandha tiżdied it-tifsira l-ġdida li ġejja:

"Bord ta' l-Appell" tfisser Bord ta' l-Appell għall-Affarijiet tal-Konsumatur mwaqqaf taħt Taqsima XII ta' dan l-Att";

(b) immedjatament wara l-paragrafu (iii) fit-tifsira "konsumatur" għandu jiżdied il-proviso l-ġdid li ġej:

"Iżda għall-finijiet tat-Titolu I tat-Taqsima VII ta' dan l-Att it-tifsira ta' "konsumatur għandha tikkonsisti biss fil-paragrafu (i) iktar 'il fuq."

(ċ) fit-test Malti biss, fit-tifsira "pattijiet", il-kelma "pattijiet" għandha tiġi sostitwita bil-kelma "espressjonijiet";

(d) it-tifsira "Stat taz-ŻEE" għandha tiġi mħassra;

(e) immedjatament wara t-tifsira "servizzi" għandha tiżdied it-tifsira l-ġdida li ġejja:

" "Stat Membru" tfisser Stat li huwa firmatarju għall-ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropeja ffirmat f'Oporto fit-2 ta' Mejju 1992 kif emendat permezz tal-Protokoll iffirmat fi Brussell fis-17 ta' Marzu 1993 u emendat b'atti sussegwenti;"

(f) it-tifsira "korp kwalifikanti" għandha tinbidel kif ġej:

"entità kwalifikata" tfisser

(a) assoċjazzjoni tal-konsumaturi reġistrata,

(b) korp pubbliku indipendenti, li għandu interess leġittimu f'li jiżgura l-protezzjoni ta' l-interessi kollettivi tal-konsumaturi f'Malta jew f'kull'Stat Membru ieħor li fih jeżistu dawn il-korpi,

(ċ) organizzazzjoni volontarja f'Malta kif il-Ministru, wara li jikkonsulta mal-Kunsill, jista' jiddeżina permezz ta' Avviż fil-Gazzetta,

(d) organizzazzjoni volontarja fi kwalsijasi Stat Membru li għandha l-għan li tħares l-interessi imsemmija fil-paragrafu (b) ta' din it-tifsira skond il-kriterji mfassla fil-liġi nazzjonali tagħhom,

(e) kull entità kwalifikata minn Stat Membru inkluża fil-lista ta' entitajiet kwalifikati kif ippubblikati fil-*Ġurnal Uffiċjali ta' l-Unjoni Ewropeja*;"

(f) il-paragrafu (ii) fit-tifsira "kummerċjant" ser tkun re-numerata bħala paragrafu (iii) u ser jiżdied paragrafu (ii) ġdid, kif ġej:

"(ii) kull korp pubbliku kemm jekk korporat jew inkorporat li jipprovdi oġġetti jew servizzi lill-konsumatur għal kumpens; u"

Emenda ta' l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali.

7. Is-subparagrafu (v) tal-paragrafu (d) tas-subartikolu (7) tal-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(v) kull reat kriminali jew ksur maħsub f'dan l-Att, regolamenti magħmula taħtu fl-Ordinanza tad-Dwana, fl-Att dwar Deskrizzjonijiet Kummerċjali, fl-Att dwar Kuntratti fuq l-Għatba tal-Bieb, fl-Att dwar il-Metroloġija, jew f'kull liġi mħassra minn xi wieħed mill-Atti jew Ordinanzi msemmija jew b'kull liġi li tidħol minflokhom."

Emenda ta' l-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali.

8. Is-subartikolu (3) ta' l-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(3) Ir-regolamenti li jsiru taħt dan l-artikolu jistgħu jipprovdu li kull persuna li tikser xi disposizzjoni tar-regolamenti ser jew: -

(a) tkun ħatja ta' reat b'piena ta' multa li ma teċċedix l-għoxrin elf lira (Lm20,000) (€46,587.47), jew

(b) tkun ħatja ta' ksur b'piena ta' multa amministrattiva li ma teċċedix l-għoxrin elf lira (Lm20,000) (€46,587.47) u f'kull każ pieni differenti jistgħu jiġu preskritti għall-reati jew ksur differenti."

Żieda ta' l-artikolu 7A ġdid ma' l-Att prinċipali.

9. Immedjatament wara l-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied l-artikolu l-ġdid 7A li ġej:

"Poter li toħroġ linji gwida.

7A. Id-Direttur jista' minn żmien għal żmien, wara konsultazzjoni mal-Kunsill dwar il-Konsumatur, joħroġ linji gwida sabiex jipprovdi gwida ġenerali dwar l-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att."

Emenda ta' l-artikolu 10 ta' l-Att prinċipali.

10. L-artikolu 10 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) id-disposizzjoni preżenti ser tiġi rinumerata bħal subartikolu (1) tiegħu;

(b) fis-subartikolu (1) tiegħu kif rinumerat, immedjatament wara l-kliem "Meta reat" għandhom jiżdiedu l-kliem "jew ksur" u l-kliem "tar-reat "kull fejn jidhru fis-subartikolu ser jiġu sostitwiti bil-kliem "tar-reat jew tal-ksur"; u

(ċ) immedjatament wara s-subartikolu (1) tiegħu hekk kif rinumerat għandu jiżdied is-subartikolu il-ġdid li ġej:

"(2) Fejn reat jew ksur ta' xi dispożizzjoni ta' dan l-Att jew regolament li jaqa' taħtu ssir minn korp inkorporat u jiġi ppruvat li dan sar bil-kunsens jew l-involviment ta' jew huwa attribbwibli lil negliġenza kbira minn naħa ta' persuna li hija direttur, *manager,* segretarja jew xi uffiċjal ieħor hekk deskritt tal-korp inkorporat jew persuna li kienet qed tallega li qed taġixxi f'tali kapaċità, tista' tittieħed azzjoni kontra dik il-persuna kif ukoll kontra l-korp inkorporat u dan jista' jingħata piena daqs li kieku kien responsabbli għal dak ir-reat jew ksur."

Emenda ta' l-artikolu 12 ta' l-Att prinċipali.

11. L-artikolu 12 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) Għas-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit dan li ġej:

"(1) Mal-konklużjoni ta' investigazzjoni, fejn jidher lid-Direttur li kummerċjant/a ikun/tkun ġab/ġabet ruħu/ha bi ksur ta' jew nuqqas ta' osservanza tar-regolamenti magħmula taħt l-artikolu 7 jew taħt id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 9, jew bi ksur jew nuqqas ta' osservanza tad-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 44 sa 47, 51 sa 53 jew tad-disposizzjonijiet ta' l-Att dwar il-Kuntratti fuq l-Għatba tal-Bieb, id-Direttur jista', fid-diskrezzjoni tiegħu/tagħha, minflok ma joħroġ deċiżjoni fejn isib ksur jew jibda proċeduri kontra l-kummerċjant/a u, jew joħroġ ordni ta' tharis, jammonixxi lill-kummerċjant/a u jikseb mingħandu/ha garanzija bil-miktub li l-kummerċjant/a sa jieqaf/tieqaf milli jkompli/tkompli jġib/ġġib ruħu/ha skond ma hemm miktub fil-garanzija għal dak iż-żmien li ma jkunx iktar minn tliet snin, skond ma jiġi speċifikat mid-Direttur. Il-garanzija għandu jkun fiha dawk il-pattijiet u kondizzjonijiet oħra li jista' jkun hemm ftehim dwarhom, inkluż, fejn iċ-ċirkostanzi jkunu hekk jeħtieġu, l-għoti ta' kumpens lill-konsumaturi milqutin."

(b) is-subartikolu (3) tiegħu għandu jiġi imħassar;

(ċ) is-subartikoli (4) u (5) tiegħu ser jiġu rinumerati bħala subartikoli (3) u (4) rispettivament; u

(d) is-subartikolu (4) tiegħu hekk kif rinumerat għandu jiġi sostitwit b'dan li ġej:

"(4) Kummerċjant/a li jikser/tikser garanzija magħmula skond dan l-artikolu ikun, mingħajr preġudizzju għal xi responsabbiltà li titnissel minn din il-liġi jew xi liġi oħra, ħati/ja ta'ksur kontra dan l-artikolu, u f'kull każ jibqa'/tibqa' marbut/a bil-garanzija għaż-żmien li jifdal mill-perijodu tagħha."

Żieda ta' l-artikolu 12A ġdid ma' l-Att prinċipali.

12. Immedjatament wara l-artikolu 12 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied l-artikolu 12A il-ġdid li ġej:

"Poter li jagħmel investigazzjonijiet.

12A. Sabiex jiżgura l-osservanza tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' kull regolament magħmul taħtu, id-Direttur għandu/ha jkollu/ha l-poter li jagħmel/tagħmel investigazzjonijiet minn jeddu/ha jew fuq allegazzjoni raġonevoli bil-miktub ta' ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' kull regolament magħmul taħtu."

Emenda ta' l-artikolu 13 ta' l-Att prinċipali.

13. L-artikolu 13 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) għan-nota marġinali tiegħu, għandhom jiġu sostitwiti dawn il-kliem:

"Proċeduri Kriminali." u

(b) għas-subartikolu (1) tiegħu għandu jiġi sostitwit dan li ġej:

"(1) Meta investigazzjonijiet skond l-artikolu 12A ikunu marbuta ma' reat taħt dan l-Att jew xi regolament magħmul taħtu, proċeduri kriminali jistgħu jiġu istitwiti fuq talba tad-Direttur biss."

Emenda ta' l-artikolu 14 ta' l-Att prinċipali.

14. L-artikolu 14 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, immedjatament wara l-kliem "ħati ta' reat kontra" għandhom jiżdiedu l-kliem "xi dispożizzjoni ta' l-Att"; u

(b) fil-paragrafu (b) tas-subartikolu (1) tiegħu, il-kliem "mitt lira" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "ħames mitt euro".

15. Immedjatament wara l-artikolu 14 ta' l-Att prinċipali għandhom jiżdiedu ż-żewġ artikoli l-ġodda 14A u 14B li ġejja:

Żieda ta' l-artikoli 14A u 14B ġodda ma' l-Att prinċipali.

"Proċeduri Amministrattivi.

14A. (1) Mal-bidu ta' l-investigazzjonijiet skond l-artikolu 12A li jikkonċerna allegat ksur ta' xi disposizzjoni ta' dan l-Att jew ta' regolamenti magħmula taħtu, id-Direttur għandu/ha jikteb/tikteb lill-persuna investigata u jinfurmaha/tinfurmaha bin-natura ta' l-allegat ksur u jagħti lill-persuna kkonċernata perjodu ta' mhux inqas minn ħmistax il-ġurnata bħal mad-Direttur jista' jiddeċiedi li huwa approprjat fiċ-ċirkustanzi. Waqt l-imsemmi perjodu, l-persuna kkonċernata tista' tagħmel is-sottomissjonijiet tagħha lid-Direttur.

(2) Fejn, mal-konklużjoni ta' investigazzjoni, wara li jiġu kkunsidrati s-sottomissjonijiet, jekk ikunu saru, lilu taħt is-subartikolu (1), jirriżulta lid-Direttur li seħħ ksur ta' disposizzjoni ta' dan l-Att jew ta' kull regolament magħmul taħtu, hu/hija għandu/għandha joħroġ/toħroġ deċiżjoni fejn isib/issib ksur u jagħti/tagħti r-raġunijiet tiegħu/tagħha:

Iżda, minflok deċiżjoni fejn jsib ksur, id-Direttur jista'/tista' jitlob/titlob garanzija mingħand kummerċjant/a skond l-artikolu 12.

(3) Kopja tad-deċiżjoni maħruġa taħt is-subartikolu (2) ser tiġi notifikata lill-persuna li kontra tagħha ttieħdet id-deċiżjoni.

Miżuri intermedji.

14B. (1) Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 14A, f'każijiet ta' urġenza minħabba r-riskju ta' ħsara immedjata u serja lill-interessi kollettivi tal-konsumaturi, id-Direttur jista'/tista', qabel il-konklużjoni ta' l-investigazzjoni, fuq il-bażi ta' sejbiet *prima facie* ta' ksur, jordna/tordna miżuri intermedji sabiex jirrimedja/tirrimedja s-sitwazzjoni qabel ma tintlaħaq deċiżjoni finali, u jagħti/tagħti r-raġunijiet tiegħu/tagħha:

Iżda l-persuna li kontra tagħha tali miżuri huma maħsuba, għandha tingħata opportunità raġonevoli sabiex tagħti l-opinjoni tagħha u tipproponi xi rimedji.

(2) Miżuri meħuda taħt is-subartikolu (1) ser ikollhom effett immedjat u ser jibqgħu fis-seħħ għall-perjodu ta' żmien stipulat fiha, sakemm ma jiġux revokati qabel mid-Direttur jew sakemm il-fatt li huwa taħt investigazzjoni ġie deċiż mid-Direttur qabel l-imsemmi perjodu, u jista' jiġġedded sakemm huwa meħtieġ u approprjat.

(3) Ordnijiet għal miżuri intermedji skond dan l-artikolu ser ikunu notifikati lill-persuna li qegħda tiġi investigata.

(4) Kull persuna li taġixxi kontra miżura intermedja maħruġa mid-Direttur ser tkun ħatja ta' ksur kontra dan l-artikolu.

(5) Persuna li ġiet notifikata b'miżura intermedja, tista' fi ħmistax-il ġurnata, minn notifika tal-miżura, tappella mill-imsemmija miżura permezz ta' applikazzjoni quddiem il-Bord ta' l-Appell:

Iżda tali appell mhux ser ikollu l-effett li jissospendi l-miżuri intermedji.

(6) L-applikazzjoni ta' l-appell ser tkun notifikata lid-Direttur, li mhux aktar tard minn ħmistax il-ġurnata minn tali notifika jippreżenta r-risposta tiegħu.

(7) Il-Bord ta' l-Appell jista' jikkonferma jew jirrevoka l-miżuri intermedji jew jibdilhom fir-rigward ta' kliem u kundizzjonijiet li l-Bord jista' jikkunsidra xierqa."

Emenda ta' l-artikolu 15 ta' l-Att prinċipali.

16. L-artikolu 15 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu il-kliem "artikoli 10, 12, 13 u 14 għandhom ukoll japplikaw għal reati li jiksru", għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "artikoli 10, 12, 12A, 13, 14, 14A u 14B u Taqsima X, XI u XII għandhom japplikaw ukoll għall kull reat u, jew ksur ta'" u

(b) għal subartikolu (2) għandu jiġi sostitwit dan li ġej:

"(2) Id-dispożizzjonijiet ta' l-artikoli 10, 12, 12A, 13, 14, 14A u 14B u t-Taqsimiet X, XI u XII għandhom japplikaw għall-reati u, jew ksur taħt il-liġijiet imsemmija fl-artikolu 111."

17. Għall-paragrafu (d) tas-subartikolu (3) ta' l-artikolu 17 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit dan li ġej:

Emenda ta' l-artikolu 17 ta' l-Att prinċipali.

"(d) "tkun instabet ħatja ta' xi offiża jew xi ksur imsemmi fis-subparagrafu (v) ta' l-artikolu 4(7)(d)."

18. L-artikolu 22 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

Emenda ta' l-artikolu 22 ta' l-Att prinċipali.

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, il-kliem "tmintax-il jum tax-xogħol" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "għoxrin jum";

(b) minflok is-subartikolu (2) għandu jidħol dan li ġej:–

"(2) Indipendentement mill-ammont tat-talba, jista' dejjem isir appell fil-każijiet li ġejjin:

(a) fuq kull ħaġa li jkollha x'taqsam mal-ġurisdizzjoni tat-Tribunal; jew

(b) fuq kull kwistjoni ta' preskrizzjoni; jew

(ċ) meta t-tribunal ikun mar kontra l-prinċipji ta' ġustizzja naturali u dik l-azzjoni tkun ippreġudikat il-jeddijiet ta' min jappella.";

(ċ) minflok is-subartikolu (3) għandu jidħol dan li ġej:–

"(3) Ikun hemm ukoll dritt ta' appell fil-każijiet kollha fejn l-ammont in kwistjoni, kalkolat skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 20 (1), jaqbeż l-elf u mitejn euro.";

(d) minflok is-subartikolu (4) għandu jidħol dan li ġej:–

"(4) Meta l-Qorti ta' l-Appell taqta' li l-appell ikun fondat u ġustifikat, din għandha tħassar id-deċiżjoni tat-Tribunal u għandha hi stess taqta' t-talba u l-kontro-talba oriġinali skond id-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 21.";

(e) immedjatament wara s-subartikolu (4) għandhom jidħlu s-segwenti subartikoli ġodda:

"(5) Il-Qorti ta' l-Appell tista', jekk tikkunsidra r-rikors frivolu jew vessatorju, tiċħad l-appell u tordna lill-appellant biex iħallas penali li m'għandhiex tkun inqas minn mitejn u tletin euro u li ma tkunx iżjed minn elf, mija u sebgħin euro.

(6) L-ammont tal-penali għandu jkun dovut u għandu jitħallas lill-Gvern bħala dejn ċivili, likwidu u ċert, u jista' jiġi miġbur mir-reġistratur. L-ordni msemmija fis-subartikolu (5) għandha tikkostitwixxi titolu eżekuttiv skond u għall-finijiet tat-Titolu VII tat-Tieni Ktieb tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

(7) Il-Ministru responsabbli għall-ġustizzja jista' b'regolamenti taħt dan is-subartikolu jistabbilixxi d-drittijiet li għandhom jitħallsu fir-reġistru tal-qorti għar-rigward tal-preżentata ta' atti bil-miktub f'konnessjoni ma' appell taħt dan l-artikolu:

Iżda meta ma jkunu ġew hekk stabbiliti ebda drittijiet bħal dawk, għandhom japplikaw id-drittijiet li hemm fl-Iskeda A li tinsab mal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

(8) Il-bord imwaqqaf taħt l-artikolu 29 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili jista' jagħmel regoli li jkunu jirregolaw l-appelli li jsiru taħt dan l-artikolu.".

Żieda ta' artikolu 25A ġdid ma' l-Att prinċipali.

19. Minnufih wara l-artikolu 25 ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied l-artikolu ġdid li ġej:

"Meta ma tiġix eżegwita deċiżjoni in ġudikat.

25A. Kull persuna li tonqos milli twettaq deċiżjoni tat-tribunal, jew tal-Qorti ta' l-Appell, minkejja li jkunu għaddew aktar minn tliet xhur minn meta tali deċiżjoni tkun għaddiet in ġudikat, tkun ħatja kontra dan l-Att; u tista, meta tinsab ħatja, teħel multa ta' mhux aktar minn ħames mitt euro:

Iżda prosekuzzjoni għal offiża taħt dan l-artikolu tkun mingħajr preġudizzju għall-obbligazzjoni ta' l-akkużat li jwettaq id-deċiżjoni tat-Tribunal jew tal-Qorti ta' l-Appell.".

Emenda ta' l-artikolu 36 ta' l-Att prinċipali.

20. Fis-subartikolu (2) ta' l-artikolu 36 ta' l-Att prinċipali il-kliem "skond l-artikolu 7(1)(). għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "skond l-Artikolu"7(1)(b)".

Emenda ta' l-artikolu 41 ta' l-Att principali

21. Fil-paragrafu (g) ta' l-artikolu 41 ta' l-Att prinċipali, il-kliem "taħt l-artikolu 7(1)(ċ)", għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "taħt l-artikolu 7(1)(b)".

Sostituzzjoni tat-titolu għat-Taqsima VI ta' l-Att prinċipali.

22. It-titolu għat-Taqsima VI ta' l-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit bit-titolu ġdid li ġej "Klawżoli mhux ġusti f'kuntratti".

23. Fl-artikolu 45 ta' l-Att prinċipali immedjatament wara it-tmiem tas-subartikolu (2) tiegħu, għandu jiżdied il-proviso l-ġdid li ġej:

Emenda ta' l-artikolu 45 ta' l-Att prinċipali.

"Iżda safejn hi miktuba b'lingwa kif ordinarjament mitkellma u intellġibli li tista' tiftiehem, l-evalwazzjoni jekk espressjoni hijiex ġusta mhux ser tkun tirrelata -

(a) mat-tifsira ta' l-oġġett prinċipali tal-kuntratt, jew

(b) ma' l-adegwatezza tal-prezz jew renumerazzjoni, meta mqabbla ma' l-oġġetti jew is-servizzi pprovduti għaliha."

24. Immedjatament wara l-artikolu 47 ta' l-Att prinċipali, għandhom jiżdiedu tliet artikoli ġodda 47A, 47B u 47C kif ġej:

Żieda ta' l-artikoli 47A sa 47C ġodda ma' l-Att prinċipali.

"47A. Protezzjoni fil-każ ta' espressjoni li japplika liġi ta' pajjiż li mhuwiex Membru.

Id-disposizzjonijiet ta' din it-Taqsima għandhom japplikaw minkejja kull espressjoni f'kuntratt mal-konsumatur li tapplika jew tallega li tapplika l-liġi ta' Stat li mhux Membru, jekk il-kuntratt għandu rabta mill-qrib mat-territorju ta' xi Stat Membru.

47B. Applikabiltà fuq liġijiet oħra.

Id-disposizzjonijiet ta' din it-Taqsima għandhom jipprevalu fuq kull disposizzjoni kuntrarja li fihom il-Kodiċi Ċivili u l-Kodiċi tal-Kummerċ.

47C. L-għan ta' din it-Taqsima.

L-għan ta' din it-Taqsima huwa dak li jimplimenta d-dispożizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 93/13 tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli inġusti f'kuntratti mal-konsumatur u d-disposizzjonijiet ta' din it-Taqsima għandhom jiġu applikati u interpretati b'dan il-mod."

25. It-Taqsima VII ta' l-Att prinċipali bit-titolu "Responsabbiltà għal prodotti difettużi", it-Taqsima VIII ta' l-Att prinċipali bit-titolu "Bejgħ ta' oġġetti lil konsumaturi", it-Taqsima IX ta' l-Att prinċipali imsemmija "Ordnijiet ta' tħaris", it-Taqsima X ta' l-Att prinċipali imsemmija "Infurzar" u it-Taqsima XI ta' l-Att prinċipali imsemmija "Mixxellanji" ser jiġu renumerati bħala Taqsimiet VIII, IX, X, XI u XIII rispettivament u kull referenza għall dawn it-Taqsimiet, kif kienu qabel ma ġew renumerati f'kull leġislazzjoni, mit-12 ta' Diembru 2007, ser jinfthemu bħala referenzi għat-Taqsimiet kif renumerati.

Renumerazzjoni tat-Taqsimiet VII, VIII, IX, X u XI ta' l-Att prinċipali.

Żieda ta' taqsima u sub-taqsima ġodda ma' l-Att prinċipali.

26. Immedjatament wara l-artikolu ġdid 47C ta' l-Att prinċipali, għandha tiżdied it-taqsima u s-sub-taqsima kif ġej:

"TAQSIMA VII

Prattiċi kummerċjali mhux ġusti u skemi illeċiti

Titolu I

Prattiċi kummerċjali mhux ġusti

Thassir ta' l-Artikoli 48 sa 51 ta' l-Att prinċipali.

27. L-artikoli 48, 49, 50 u 51 ta' l-Att prinċipali għandhom jitħassru.

Żieda ta' l-Artikoli ġodda 51A sa 51J ta' l-Att prinċipali.

28. Immedjatament wara l-Artikolu 51 mħassar ta' l-Att prinċipali, għandhom jiżdiedu l-artikoli ġodda 51A sa 51J kif ġej:

"Interpretazzjoni.

51A. F'dan it-Titolu, sakemm il-kuntest ma jitlobx mod ieħor:

"deċiżjoni transazzjonali" tfisser kwalunkwe deċiżjoni meħuda minn konsumatur dwar jekk, kif u taħt liema kondizzjonijiet –

(i) jixtri prodott, jew

(ii) iħallas il-prezz sħiħ jew parti mill-prezz ta' prodott, jew

(iii) iżomm jew jiddisponi minn prodott, jew

(iv) jeżerita xi dritt kontrattwali fir-rigward tal-prodott, kemm jekk il-konsumatur jiddeċiedi li jieħu jew ma jiħux xi azzjoni;

"diliġenza professjonali" tfisser l-istandard ta' sengħa u kura li kummerċjant huwa raġonevolment mistenni li jeżerċita fir-rigward ta' konsumaturi, proporzjonat ma' prattika onesta fis-suq u, jew mal-prinċipju ġenerali tal-*bona fede* fil-qasam ta' attività tal-kummerċjant;

"disposizzjonijiet amministrattivi" tfisser kull disposizzjoni f'miżura maħruġa minn kull Ministeru tal-Gvern jew dipartiment, awtorità lokali jew kull korp

pubbliku li jorbot lin-nies li jindirizza, inkluż kull ordni liċenzja permess, *warrant* jew deċiżjoni;

"il-ħolqien ta' distorsjoni sostanzjali fl-imġieba ekonomika ta' konsumaturi" tfisser l-użu ta' prattika kummerċjali sabiex tiġi mfixkla b'mod apprezzabbli l-kapaċità tal-konsumatur li jagħmel deċiżjoni infurmata, jew imġiegħel jieħu deċiżjoni transazzjonali li ma kienx jieħu f'ċirkostanzi oħra;

"influwenza mhux xierqa" tfisser l-isfruttament ta' pożizzjoni ta' poter fil-konfront tal-konsumatur sabiex tiġi applikata pressjoni fuqu, anke mingħajr l-użu jew it-theddid ta' l-użu tal-forza fiżika, b'mod li jillimita sostanzjalment il-kapaċità tal-konsumatur li jieħu deċiżjoni informata;

"kodiċi ta' kondotta" tfisser kull ftehim jew sett ta' regoli mhux imposti b'liġi, regolament jew disposizzjoni amministrattiva li jfissru l-imġieba ta' kummerċjanti li jassumu l-obbligu li josservaw il-kodiċi fejn għandhom x'jaqsmu waħda jew iktar prattiċi kummerċjali partikolari jew setturi ta' negozju;

"prattiċi kummerċjali" tfisser kwalunkwe att, ommissjoni, imġieba jew rappreżentazzjoni, komunikazzjoni kummerċjali inklużi reklamar u kummerċjalizzazzjoni, minn kummerċjant, konnessi direttament mal-promozzjoni jew bejgħ jew fornitura ta' xi prodott lill-konsumaturi kemm jekk iseħħ qabel, waqt jew wara t-transazzjoni kummerċjali in relazzjoni mal-prodott;

"prodott" tfisser kull merkanzija jew servizz inkluża proprjetà immobbli, drittijiet u obbligi;

"professjoni regolata u attività professjonali regolata" għandha l-istess tifsira bħal dik mogħtija fl-Att dwar ir-Rikonoxximent Reċiproku ta' Kwalifiki, Kap. 451.

"sid ta' kodiċi" tfisser kwalunkwe entità, inkluż kummerċjant jew grupp ta' kummerċjanti, responsabbli mit-tfassil u r-reviżjoni ta' kodiċi ta' kondotta u/jew mill-monitoraġġ tal-konformità mal-kodiċi minn dawk li assumew l-obbligu li josservawh;

"stedina għax-xiri" tfisser komunikazzjoni kummerċjali li tindika karatteristiċi tal-prodott u l-prezz f'mod adegwat għall-mezzi ta' komunikazzjoni kummerċjali li ntużaw, li hija tali li twassal lil konsumatur li jagħmel ix-xiri.

Prattiċi kummerċjali mhux ġusti.

51B. (1) Il-prattiċi kummerċjali mhux ġusti għandhom ikunu projbiti.

(2) Prattika kummerċjali tkun mhux ġusta jekk:

(a) tmur kontra l-ħtiġijiet tad-diliġenza professjonali, u

(b) toħloq distorsjoni sostanzjali jew tista' toħloq distorsjoni sostanzjali fl-imġieba ekonomika, fir-rigward tal-prodott, tal-konsumatur medju li tilħaq jew li lilu tkun indirizzata, jew tal-membru medju tal-grupp meta xi prattika kummerċjali tkun diretta lejn grupp partikolari ta' konsumaturi;

Iżda, barra minn prattiċi ta' reklamar ta' stqarrijiet eżaġerati jew stqarrijiet li mhumiex intiżi sabiex jittieħdu litteralment, prattiċi kummerċjali li x'aktarx joħolqu distorsjoni sostanzjali fl-imġieba ekonomika biss ta' grupp identifikabbli b'mod ċar ta' konsumaturi li huma partikolarment vulnerabbli għall-prattika jew għall-prodott li għalih din tirreferi minħabba l-mard mentali jew fiżiku, l-età jew il-kredulità tagħhom b'mod li l-kummerċjant jista' raġonevolment ikun mistenni li jipprevedi, għandhom jiġu eżaminati mill-perspettiva ta' membru medju ta' dak il-grupp.

(3) B'mod partikolari, tkun mhux ġusta, prattika kummerċjali li tqarraq kif stabbilit fl-artikoli 51C u 51D, jew agressiva skond it-termini ta' l-artikolu 51E.

(4) dawk il-prattiċi kummerċjali imniżżla fl-Ewwel Skeda għandhom f'kull ċirkostanza jitqiesu bħala mhux ġusti.

Azzjonijiet qarrieqa.

51C. Prattika kummerċjali għandha titqies bħala qarrieqa jekk:

(a) ikun fiha tagħrif falz; jew

(b) b'xi mod, anki bil-preżentazzjoni totali tagħha, tqarraq bil-konsumatur medju, anke jekk it-tagħrif ikun korrett fattwalment, fir-rigward ta' wieħed jew iktar mill-elementi li ġejjin, u li f'kull każ iġġiegħlu jew x'aktarx iġġiegħlu jieħu deċiżjoni transazzjonali li ma kienx jieħu f'ċirkostanzi oħra:

(i) l-eżistenza jew in-natura tal-prodott;

(ii) il-karatteristiċi ewlenin tal-prodott, bħad-disponibbiltà, il-benefiċċji, ir-riskji, l-eżekuzzjoni, il-kompożizzjoni, l-aċċessorji, l-assistenza ta' wara l-bejgħ għall-konsumatur u t-trattament ta' ilmenti, il-metodi u d-data ta' manifattura jew tal-provvista, il-kunsinna, l-idoneità għall-għan, l-użu, il-kwantità, l-ispeċifikazzjoni, l-oriġini ġeografika jew kummerċjali jew ir-riżultati li wieħed jistenna mill-użu tiegħu, jew ir-riżultati u l-karatteristiċi importanti ta' eżamijiet jew kontrolli magħmula tal-prodott;

(iii) il-firxa ta' l-impenji min-naħa tal-kummerċjant/a, l-għanijiet għall-prattika kummerċjali u n-natura tal-proċess tal-bejgħ, kwalunkwe stqarrija jew simbolu fir-rigward ta' sponsorizzazzjoni diretta jew indiretta jew approvazzjoni tal-kummerċjant/a jew tal-prodott;

(iv) il-prezz jew il-mod kif il-prezz huwa kalkolat, jew l-eżistenza ta' vantaġġ speċifiku fil-prezz;

(v) il-bżonn ta' servizz, parti, sostituzzjoni jew tiswija;

(vi) in-natura, l-attributi u d-drittijiet tal-kummerċjant jew ta' l-aġent tiegħu, bħall-identità u l-assi tiegħu, il-kwalifiki, l-istatus, l-approvazzjoni, l-affiljazzjoni jew il-konnessjonijiet tiegħu u d-drittijiet tiegħu fuq proprjetà industrijali, kummerċjali jew intellettwali jew il-premji li ngħata u r-rikonoxximenti mogħtija lilu;

(vii) id-drittijiet tal-konsumatur, inkluż id-dritt ta' tiswija tibdil jew rimborż skond it-Taqsima IX ta' l-Att, jew ir-riskji li jista' jiffaċċa; jew

(ċ) fil-kuntest fattwali tagħha, b'kont meħud tal-karatteristiċi u ċ-ċirkostanzi kollha tagħha, hija tikkawża jew x'aktarx tikkawża li l-konsumatur medju jieħu deċiżjoni transazzjonali li ma kienx jieħu f'ċirkostanzi oħra, u tinvolvi:

(i) kwalunkwe kummerċjalizzazzjoni ta' prodott, inkluż reklamar komparattiv, li joħloq konfużjoni bejn kwalunkwe prodotti, trade marks, ismijiet kummerċjali u marki oħrajn distintivi ta' kompetitur; jew

(ii) nuqqas ta' konformità mill-kummerċjant ma' l-impenji kontenuti f'dawk il-kodiċijiet ta' kondotta li fuqhom il-kummerċjant impenja ruħu li jirregola lilu nnifsu, fejn (a) l-impenn mhux wieħed li jaspira iżda huwa sod u li jista' jiġi verifikat, u (b) il-kummerċjant jindika fi prattika kummerċjali li huwa marbut mill-kodiċi.

Ommissjonijiet Qarrieqa.

51D. (1) Prattika kummerċjali għandha titqies bħala qarrieqa jekk:

(a) fil-kuntest fattwali tagħha, b'kont meħud tal-karatteristiċi u ċ-ċirkostanzi kollha tagħha u tal-limitazzjonijiet tal-mezz ta' komunikazzjoni, tħalli barra tagħrif importanti li l-konsumatur medju għandu bżonn, skond il-kuntest, sabiex jieħu deċiżjoni transazzjonali informata u għaldaqstant tikkawża li l-konsumatur medju jieħu deċiżjoni transazzjonali li ma kienx jieħu f'ċirkostanzi oħra;

jew

(b) ikkunsidrati l-fatti deskritti fil-paragrafu (a), kummerċjant jaħbi jew jipprovdi b'manjiera mhux ċara, mhux intelliġibbli, ambigwa u/jew mhux f'waqtha, dak it-tagħrif importanti msemmi f'dak il-paragrafu, jew jonqos milli jidentifika l-intenzjoni kummerċjali wara l-prattika kummerċjali jekk din ma tkunx diġà apparenti mill-kuntest u fejn, f'kull każ din tikkawża jew x'aktarx tikkawża li l-konsumatur medju jieħu deċiżjoni transazzjonali li ma kienx jieħu f'ċirkostanzi oħra.

(2) Fejn il-mezz użat sabiex tiġi kkomunikata l-prattika kummerċjali jimponi limitazzjonijiet ta' spazju jew ta' żmien,

għandu jittieħed kont ta' dawn il-limitazzjonijiet u ta' kull miżura meħuda mill-kummerċjant sabiex jagħmel it-tagħrif disponibbli għall-konsumaturi permezz ta' mezzi oħra meta jiġi deċiż jekk xi tagħrif tħalliex barra.

(3) F'każ ta' stedina għax-xiri, it-tagħrif li ġej għandu jitqies bħala importanti, jekk ma jkunx diġà apparenti mill-kuntest:

(a) il-karatteristiċi ewlenin tal-prodott, safejn xieraq għall-mezz u l-prodott;

(b) l-indirizz ġeografiku u l-identità tal-kummerċjant/a, bħall-isem kummerċjali tiegħu/tagħha u, fejn ikun applikabbli, l-indirizz ġeografiku u l-identità tal-kummerċjant/a li f'ismu qiegħed jaġixxi;

(ċ) il-prezz inklużi t-taxxi, jew fejn in-natura tal-prodott tfisser li l-prezz ma jistax b'mod raġonevoli jiġi kalkolat minn qabel, il-mod li bih il-prezz hu kalkolat, kif ukoll, fejn ikun xieraq, kull ammont ta' ħlas addizzjonali għat-trasport ta' merkanzija, ħlas ta' kunsinna jew ħlas postali jew, fejn dawn l-ammonti ta' ħlas ma jistgħux jiġu raġonevolment kalkolati minn qabel, il-fatt li tali ammonti ta' ħlas addizzjonali jistgħu jkunu dovuti;

(d) l-arranġamenti għall-ħlas, il-kunsinna, l-eżekuzzjoni u għat-trattament ta' l-ilmenti, jekk dawn ma jikkonformawx mal-ħtiġijiet tad-diliġenza professjonali;

(e) għal prodotti u transazzjonijiet li jinvolvu d-dritt ta' rtirar jew ta' kanċellazzjoni, l-eżistenza ta' dan id-dritt.

(4) Il-ħtiġijiet ta' tagħrif stabbiliti mill-liġi fir-rigward ta' komunikazzjonijiet kummerċjali nklużi r-reklamar jew il-kummerċjalizzazzjoni jitqiesu bħala importanti.

Prattiċi kummerċjali aggressivi.

51E. (1) Prattika kummerċjali għandha titqies bħala aggressiva jekk, fil-kuntest fattwali tagħha, b'kont meħud tal-karatteristiċi u ċ-ċirkostanzi kollha tagħha, permezz ta' fastidju, kostrizzjoni, inkluż l-użu tal-forza fiżika, jew ta' influwenza mhux xierqa, tfixkel b'mod sinifikanti jew x'aktarx tfixkel konsiderevolment il-libertà ta' l-għażla jew

l-imġieba tal-konsumatur medju fir-rigward tal-prodott u b'hekk tikkawża jew x'aktarx tikkawża li huwa jieħu deċiżjoni transazzjonali li ma kienx jieħu f'ċirkostanzi oħra.

(2) Fid-determinazzjoni jekk prattika kummerċjali tużax il-fastidju, il-kostrizzjoni, inkluż l-użu tal-forza fiżika, jew l-influwenza mhux xierqa, għandu jittieħed kont ta' dawn li'ġejjin:

(a) iż-żmien, il-lok, in-natura u l-persistenza tagħha;

(b) l-użu tal-lingwaġġ użat jew l-imġieba ta' theddid jew abbużiv;

(ċ) l-isfruttament mill-kummerċjant ta' kwalunkwe sfortuna jew ċirkostanza speċifika ta' tali gravità li tfixkel il-ġudizzju tal-konsumatur, li biha l-kummerċjant ikun jaf, sabiex jinfluwenza d-deċiżjoni tal-konsumatur fir-rigward tal-prodott;

(d) kwalunkwe ostakli mhux kontrattwali, onerużi jew sproporzjonati imposti mill-kummerċjant fejn konsumatur ikun jixtieq jeżerċita xi drittijiet mogħtija fil-kuntratt, inklużi d-drittijiet tat-tħassir tal-kuntratt jew tal-bidla għal prodott ieħor jew għal kummerċjant ieħor;

(e) kwalunkwe theddida li tittieħed jew kull azzjoni li legalment ma tistax tittieħed.

Ksur.

51F. Persuna li tagħmel prattiċi kummerċjali mhux ġusti skond l-artikoli 51B, 51C, 51D u 51E, tkun ħatja ta' ksur kontra dan l-Att.

Kontroll mis-sidien ta' kodiijiet.

51G. (1) Id-disposizzjonijiet ta' dan it-Titolu ma jipprekludux kontroll ta' prattiċi kummerċjali mhux ġusti mis-sidien ta' kodiċijiet permezz ta' kodiċijiet ta' kondotta.

(2) Appell lis-sidien tal-kodiċijiet sabiex jiżguraw qbil ma' dawn il-kodiċijiet ta' kondotta mhux ser jippreġudikaw xi forma oħra ta' rimedju li jeżisti taħt dan l-Att jew xi liġi oħra.

Esklużjoni.

51H. Id-disposizzjonijiet ta' dan it-Titolu mhux ser japplikaw għal xi liġi oħra li tirrelata maċ-ċertifikazzjoni u l-indikazzjoni ta' l-istandard ta' finezza ta' artikli ta' metall prezzjuż.

Skop.

51I. Id-disposizzjonijiet ta' dan it-Titolu huma mingħajr preġudizzju għal:

(a) kull dispożizzjoni taħt il-liġi Maltija li tirregola kuntratti b'mod partikolari dawk li jirregolaw il-validità, il-formazzjoni jew l-effett tagħhom;

(b) kull regola konnessa ma' aspetti ta' saħħa u sigurtà ta' prodotti;

(ċ) kull dispożizzjoni taħt il-liġi Maltija li timplimenta Direttiva Komunitarja jew kull dispożizzjoni taħt il-liġi Komunitarja li tirregola aspetti speċifiċi ta' prattiċi kummerċjali inġusti, safejn dawk l-aspetti speċifiċi huma kkonċernati;

(d) kull kundizzjoni ta' stabbiliment jew reġimi ta' awtorizzazzjoni, jew għall-kodiċi deontoloġiku ta' kondotta jew regoli speċifiċi oħra li jiggvernaw professjonijiet regolati sabiex jinżammu livelli għolja ta' integrità min-naħa tal-professjonisti;

(e) kull rekwiżit ta' xi liġi oħra fil-qasam tas-servizzi finanzjarji u tal-proprjetà immobbli, li huma iktar restrittivi jew preskrittivi mir-rekwiżiti imposti mid-dispożizzjonijiet ta' dan it-Titolu.

Għan ta' dan it-Titolu.

51J. L-għan ta' dan it-Titolu huwa dak li jimplimenta d-Direttiva 2005/29 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Mejju 2005 dwar prattiċi kummerċjali żleali fin-negozju mal-konsumatur fis-suq intern u d-disposizzjonijiet ta' dan it-Titolu għandhom jiġu applikati u interpretati bl-istess mod."

29. Immedjatament wara l-Artikolu 51J il-ġdid, għandu jiżdied is-subtitolu ġdid li ġej: Żieda ta' subtitolu ġdid ta' l-Att prinċ ipali.

"Titolu II
Skemi illeċiti".

30. L-Artikolu 52 ta' l-Att prinċipali għandu jitħassar. Tħassir ta' l-Artikolu 52 ta' l-Att prinċipali.

Żieda ta' l-Artikolu 52A ġdid fl-Att prinċipali.

31. Immedjatament wara l-Artikolu 52 mħassar ta' l-Att prinċipali, għandu jiżdied l-Artikolu 52A ġdid li ġej:

"Skemi ta' *chain letters.*

52A. (1) Kull skema ta' tip simili għal skema ta' *chain letter*, li mhix marbuta ma' provvista ta' oġġetti jew servizzi, li tkun waħda mhux ġusta għal bosta mill-parteċipanti fl-iskema għandha tkun projbita.

(2) Skema tkun inġusta jekk:

(i) il-premjijiet finanzjarji tal-maġġoranza tal-parteċipanti huma dipendenti fuq l-ingaġġ ta' parteċipanti addizzjonali; u

(ii) l-għadd ta' parteċipanti addizzjonali fl-iskema li jkollhom jiġu ingaġġati biex jipproduċu premjijiet finanzjarji raġonevoli għall-parteċipanti fl-iskema ma jintlaħaqx jew x'aktarx li ma jintlaħaqx minn bosta mill-parteċipanti fl-iskema.

(3) Min jistabbilixxi, iħaddem jew iġib 'il quddiem xi skema skond dan l-artikolu jkun ħati ta' ksur kontra dan l-artikolu."

Emenda ta' l-artikolu 53 ta' l-Att prinċipali.

32. L-artikolu 53 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu l-kliem "Min jagħmel xi dikjarazzjoni li tkun falza jew qarrieqa f'xi dettall materjali dwar il-profittabilità jew ir-riskju jew xi aspett materjali ieħor ta' xi skema ta' xogħol domestiku jew skemi jew attivitajiet simili oħra, jkunu kif ikunu deskritti" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tat-Titolu 1 ta' din it-Taqsima, persuna li tagħmel xi dikjarazzjoni li tkun falza jew qarrieqa fi grad rilevanti li tikkonċerna l-profitt jew ir-riskju jew xi aspett materjali jew kwalunkwe skema ta' xogħol mid-dar jew kwalunkwe skema simili jew attività indipendentement minn kif inhi deskritta," u għall-kliem "jkun ħati ta' reat", għandhom jkunu sostitwiti bil-kliem "tkun ħatja ta' ksur"; u

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu, għall-kliem "falza jew qarrieqa f'xi dettall materjali, jkun ħati ta' reat", għandhom jiġu sostitwiti l-kliem "falza jew qarrieqa fi grad rilevanti għandu jkun ħati ta' ksur"."

Tħassir ta' l-artikolu 54 ta' l-Att prinċipali.

33. L-artikolu 54 ta' l-Att prinċipali għandu ikun imħassar.

34. Fl-artikolu 55 ta' l-Att prinċipali, il-kliem "il-Kodiċi Ċivili," għandhom jiġu mħassra. Emenda ta' l-artikolu 55 ta' l-Att prinċipali.

35. Immedjatament wara l-artikolu 55 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied l-artikolu l-ġdid 55A li ġej: Żieda ta' l-artikolu 55A ġdid ma' l-Att prinċipali.

"Disposizzjoni tranżitorja. 55A. (1) Id-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 48 sa 53 kif kienu qabel it-12 ta' Diċembru 2007 jitqiesu li baqgħu fis-seħħ għall-fini ta' kwalunkwe prosekuzzjoni li bdiet ai termini ta' l-imsemmija disposiżżjonijiet qabel l-imsemmija data.

(2) Fejn att li jikser l-artikoli 48 sa 53 kif kienu qabel it-12 ta' Diċembru 2007 sar qabel l-imsemmija data imma ma inbdiet l-ebda prosekuzzjoni sa l-imsemmija data, id-disposizzjonijiet ta' din it-Taqsima hekk kif fis-seħħ mit-12 ta' Diċembru 2007 għandhom japplikaw, daqs li kieku dan il-fatt seħħ wara l-imsemmija data."

36. Fl-artikolu 56 ta' l-Att prinċipali għall-kliem "Stat taż-ŻEE" kull fejn jidhru għandhom jidħlu l-kliem "Stat Membru". Emenda ta' l-artikolu 56 ta' l-Att prinċipali.

37. Fl-artikolu 71 ta' l-Att prinċipali għall-kliem "f'xi Stat taż-ŻEE" għandhom jiġu sostitwiti bil-kliem "f'xi Stat Membru ". Emenda ta' l-artikolu 71 ta' l-Att prinċipali.

38. Fit-tifsira ta' "produttur" fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 72 ta' l-Att prinċipali flok il-kelma "Malta""għandhom jidħlu l-kliem "Stat Membru". Emenda ta' l-artikolu 72 ta' l-Att prinċipali.

39. Is-subartikolu (2) ta' l-artikolu 85 ta' l-Att prinċipali jitħassar u s-subartikolu kurrenti (1) għandu jiġi rinumerat bħala l-artikolu 85. Emenda ta' l-artikolu 85 ta' l-Att prinċipali.

40. Immedjatament wara l-artikolu 93 ta' l-Att prinċipali għandhom jiżdiedu ż-żewġ artikoli l-ġodda li ġejjin 93A u 93B: Żieda ta' l-artikoli 93A u 93B ġodda ma' l-Att prinċipali.

"Protezzjoni fil-każ ta' kuntratt li japplika l-liġi ta' Stat li m'huwiex Membru. 93A. Id-disposizzjonijiet ta' din it-Taqsima għandhom japplikaw minkejja kull klawżola f'kuntratt ta' bejgħ ta' oġġetti lill-konsumatur li japplika jew jallega li japplika l-liġi ta' *Stat li m'huwiex Membru*, jekk il-kuntratt intlaħaq jew għandu konnessjonijiet mill-qrib mat-territorju ta' Stat Membru jew tali pajjiż ieħor jew grupp ta' pajjiżi bħal ma l-Ministru jista' minn żmien għall-ieħor jagħżel għal l-għan ta' din id-dispożizzjoni permezz ta' nota ippubblikata fil-Gażżetta.

Għan ta' din it-Taqsima. 93B. L-għan ta' din it-Taqsima huwa dak li jimplimenta d-disposizzjonijiet tad-Direttiva 1999/44/EC dwar ċerti aspetti tal-bejgħ ta' oġġetti tal-konsum u garanziji

assoċjati magħhom u d-disposizzjonijiet ta' din it-Taqsima għandhom ikunu applikati u interpretati b'dan il-mod."

Emenda ta' l-artikolu 94 ta' l-Att prinċipali.

41. L-artikolu 94 ta' l-Att prinċipali għandu jkun emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu, għall-kliem "sew b'inizjattiva tiegħu nnifsu jew wara li ssirlu talba bil-miktub minn korp kwalifikanti," għandhom jidħlu l-kliem "sew jekk ikunx jew le fl-istess żmien ma' deċiżjoni li ssib ksur taħt l-artikolu 14A, b'inizjattiva tiegħu nnifsu jew wara li ssirlu talba bil-miktub minn korp kwalifikanti,";

(b) għal paragrafu (b) tas-subartikolu (1) tiegħu, għandu jiġi sostitwit dan li ġej:

"(b) fejn jeħtieġ lil xi persuna involuta jew tipproponi li tinvolvi ruħha fi kwalunkwe prattika kummerċjali li mhux ġusta biex ma tkomplix għaddejja jew tieqaf minn dik il-prattika u, jew li tieħu kwalunkwe miżura speċifikata fl-ordni ta' tħaris, inkluża dikjarazzjoni korrettiva fiż-żmien speċifikat fih sabiex jiġi żgurat li d-disposizzjonijiet tat-Taqsima VII ta' dan l-Att jiġu osservati";

(ċ) fil-paragrafu (ċ) tas-subartikolu (1) tiegħu, immedjatament wara l-kliem "jeħtieġ lil xi persuna li tieħu dawk il-miżuri speċifikati fl-ordni ta' tħaris," għandhom jidħlu l-kliem "inkluża dikjarazzjoni korrettiva,";

(d) fil-paragrafu (d) tas-subartikolu 1 tiegħu, immedjatament wara l-kliem "twettaq xi reat", għandhom jiżdiedu l-kliem "jew ksur";

(e) is-subartikoli (2), (3) u (4) tiegħu għandhom jiġu rinumerati bħala subartikoli (5), (6) u (7) rispettivament.

(f) immedjatament wara is-subartikolu (1) tiegħu, għandhom jidħlu dawn is-subartikoli ġodda kif ġej:

"(2) L-entità kwalifikata li titlob ordni ta' tħaris skond is-subartikolu (1) trid tissodisfa d-Direttur li ipprovat tikseb it-tmiem tal-ksur b'konsultazzjoni jew mal-konvenut waħdu jew mal-konvenut u entità kwalifikata oħra u li t-tmiem ma nkisibx fi żmien ġimgħatejn mit-talba għat-tmiem.

(3) Fejn entità kwalifikata hija minn Stat Membru ieħor, id-Direttur għandu jittratta l-lista ta' entitajiet kwalifikati ppubblikata mill-Kummissjoni Ewropeja bħala

evidenza konklussiva tal-kapaċità legali ta' l-entità legali li tippreżenta tali applikazzjoni bil-miktub f'Malta.

(4) Fejn l-entità kwalifikata hija minn Malta u tali entità mhix inkluża fil-lista ta' entitajiet kwalifikati ppubblikati mill-Kummissjoni Ewropeja, id-Direttur fuq talba ta' l-entità kwalifikata kkonċernata, għandu jikkomunika lill-Kummissjoni Ewropeja l-isem u l-oġġetti ta' tali entità u li tali entità kwalifikata għandha tiżdied mal-lista ta' entitajiet kwalifikati sabiex jiffaċilita r-rimedju ta' ksur Intrakomunitarji.";

(g) is-subartikolu (5) tiegħu kif renumerat għandu jiġi emendat kif ġej:

(i) fil-paragrafu (b) tiegħu għall-kliem "informazzjoni rigward id-dritt li tinbeda kawża quddiem il-qorti" għandhom jidħlu l-kliem "informazzjoni rigward id-dritt li tiġi ppreżentata applikazzjoni quddiem il-bord ta' l-Appell";

(ii) fil-paragrafu (ċ) tiegħu, għall-kliem "korp kwalifikanti" għandhom jidħlu l-kliem "entità kwalifikata";

(iii) Immedjatament wara l-paragrafu (c) tiegħu, għandu jiżdied il-paragrafu l-ġdid li ġej:

"(d) jinnotifika l-persuna, kontra min sar l-ordni, nuqqas ta' osservanza ta' l-ordni jista' jwassal għall-impożizzjoni ta' multa amministrattiva.";

(h) fis-subartikolu (7) tiegħu hekk kif renumerat, għall-kliem "korp kwalifikanti" għandhom jidħlu l-kliem "entità kwalifikata"; u

(i) immedjatament wara s-subartikolu (7) tiegħu kif renumerat, għandu jiżdied is-subartikolu l-ġdid li ġej:

"(8) Kull persuna li tonqos milli tobdi ordni ta' tħaris maħruġ mid-Direttur għandu jkun ħati ta' ksur kontra dan l-Artikolu."

42. L-artikolu 95 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 95 ta' l-Att prinċipali.

(a) għall-kliem "korp kwalifikanti" kull fejn jidhru, għandhom jidħlu l-kliem "entità kwalifikata"; u

(b) fis-subartikolu (3) tiegħu, għall-kliem "jibda' kawża quddiem il-Qorti tal-Maġistrati fil-ġurisdizzjoni Ċivili tagħha", għandhom jidħlu l-kliem "jippreżenta applikazzjoni quddiem il-Bord ta' l-Appell".

Emenda ta' l-artikolu 97 ta' l-Att prinċipali.

43. L-artikolu 97 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) Fis-subartikolu (1) tiegħu, għall kliem "fi żmien ħmistax-il ġurnata minn meta jiġi notifikat bl-ordni ta' tħaris, tibda' kawża quddiem il-Qorti tal-Maġistrati fil-ġurisdizzjoni Ċivili tagħhom għal revoka ta' l-ordni ta' tħaris" għandhom jiġu sostitwiti l-kliem "fi żmien ħmistax-il ġurnata minn notifika ta' l-ordni ta' tħaris, tappella mill-imsemmi ordni permezz ta' applikazzjoni preżentata quddiem il-Bord ta' l-Appell għar-revoka jew emenda ta' l-ordni ta' tħaris";

(b) Flok is-subartikolu (2) għandu jidħol dan li ġej:

"(2) Il-Bord ta' l-Appell jista' jikkonferma, jew iħassar l-ordni ta' tħaris b'kull terminu jew kondizzjoni li l-Bord jqis xieraq."

(ċ) Fis-subartikolu (3) tiegħu għall-kliem "Meta kawża tinbeda",għandhom jidħlu l-kliem "Meta appell jiġi ppreżentat" u għall-kliem "qorti" kull fejn jidhru fis-subartikolu għandhom jidħlu il-kliem "Bord ta' l-Appell"; u

(d) Fis-subartikolu (4) tiegħu għall-kliem "tista' ma tibdiex kawża quddiem il-qorti" għandhom jidħlu l-kliem "tista' ma tippreżentax appell quddiem il-Bord ta' l-Appell".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 98 ta' l-Att prinċipali.

44. Għall-artikolu 98 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan li ġej :

"L-appelli jinstemgħu u jiġu deiżi b'urġenza.

98. Appelli ppreżentati taħt l-artikolu 95 u 97 għandhom jinstemgħu u jiġu deċiżi mill-Bord ta' l-Appell b'urġenza u bl-iktar mod spedittiv possibbli."

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 101 ta' l-Att prinċipali.

45. Għall-artikolu 101 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan li ġej:

"101. (1) Id-Direttur jista', sabiex jelimina jew inaqqas l-effetti kontinwi ta' non-konformità ma' xi disposizzjonijiet ta' dan l-Att jew ma' regolamenti magħmulin taħtu jew ma' kull liġi oħra li tittratta dwar id-drittijiet u l-protezzjoni tal-konsumatur hekk kif jista' jiġi msemmi mill-Ministru wara li jikkonsulta lill-Kunsill b'Ordni fil-Gazzetta, jista' b'avviż bil-miktub jitlob lil xi persuna -

(*a*) li tippubblika kopja ta' l-ordni ta' tħaris magħmula taħt l-artikolu 94 kontra persuna tali, kollha kemm hi jew f'parti minnha u f'dik l-għamla li jqis li jkun adattat u adegwat; u, jew

(*b*) li tippubblika dikjarazzjoni korrettiva kif mitlub mill-ordni ta' tħaris għar-rigward ta' kull ksur ta' dan l-Att, kontra regolamenti magħmulin taħtu, jew kontra kull liġi oħra li tittratta d-drittijiet u l-protezzjoni tal-konsumatur hekk kif jista' jiġi msemmi mill-Ministru wara li jikkonsulta mal-Kunsill b'Ordni fil-Gazzetta.

(2) Il-pubblikazzjoni għandha ssir f'mill-inqas żewġ gazzetti ta' kuljum u jekk xieraq f'xi mezz ieħor ta' komunikazzjoni fi żmien sebat ijiem minn meta l-persuna tirċievi l-avviż u din għandha ssir bi spejjeż tal-persuna li tkun ġiet notifikata b'dak l-avviż. Meta dik il-pubblikazzjoni ma ssirx kif hawn aktar qabel imsemmi, id-Direttur jista' jgħaddi biex jagħmel dik il-pubblikazzjoni huwa nnifsu, f'liema każ ikollu d-dritt li jirkupra mingħand il-persuna li jkun lilha ġie notifikat l-avviż, kull spejjeż magħmula, bħala dejn ċivili."

Emenda ta' l-artikolu 102 ta' l-Att prinċipali.

46. Fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 102 ta' l-Att prinċipali għall-kliem "bil-miktub lil uffiċjal pubbliku li jwettaq xi waħda mill-funzjonijiet tiegħu jew li jeżerċita xi setgħa lilu mogħtija taħt din it-Taqsima, għandhom jidħlu l-kliem "bil-miktub jawtorizza uffiċjal pubbliku, jew bil-kunsens tal-Ministru, kull persuna impjegata minn korp inkorporat stabbilit mill-liġi, sabiex jaqdi kwalunkwe mill-funzjonijiet tiegħu jew jeżerċita kwalunkwe poter mogħti lilu taħt dan l-Att. Kull uffiċjal jew persuna tali għandu".

Emenda ta' l-artikolu 105 ta' l-Att prinċipali.

47. L-artikolu 105 għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu (a) tiegħu immedjatament wara l-kliem "jew lil xi uffiċjal pubbliku" għandhom jiżdiedu l-kliem "jew lil xi persuna awtorizzata";

(b) fil-paragrafu (b) tiegħu, għall-kliem "jew ma' uffiċjal pubbliku filwaqt li jkun qed iwettaq dmirijietu taħt din it-Taqsima," għandhom jidħlu l-kliem "jew ma' uffiċjal pubbliku jew ma' persuna awtorizzata filwaqt li jkun qed iwettaq dmirijietu taħt din it-Taqsima," u

(ċ) immedjatament wara l-paragrafu (b) tiegħu għandu jiżdied il-paragrafu l-ġdid li ġej:

"(ċ) jirrifjuta jew jonqos milli jagħti informazzjoni kif mitlub taħt din it-taqsima jew inkella jipprovdi informazzjoni falza jew qarrieqa,".

Emenda ta' l-artikolu 106 ta' l-Att prinċipali.

48. L-artikolu 106 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) is-subartikoli (1) u (3) tiegħu għandhom jiġu imħassra;

(b) is-subartikolu (2) għandu jiġi rinumerat bħala artikolu 106; u

(ċ) fl-artikolu 106 kif rinumerat, għall-kliem "meta tinsab hekk ħatja teħel multa ta' mhux inqas minn mitt lira u mhux iktar minn għaxart elef lira", għandhom jidħlu l-kliem "meta tinsab hekk ħatja teħel multa ta' mhux inqas minn mitejn lira (€465.87) u mhux iktar minn għoxrin elf lira (€46,587.47).".

Żieda ta' l-artikolu 106A'ġdid ma' l-Att prinċipali.

49. Immedjatament wara l-artikolu 106 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied l-artikolu 106A il-ġdid li ġej:

"Multi amministrat-tivi.

106A. (1) Id-Direttur jista'/tista' jimponi/timponi multa amministrattiva fuq persuna li, id-Direttur wara investigazzjoni taħt l-artikolu 14A, jsib/issib ħatja ta' ksur ta' disposizzjoni ta' dan l-Att jew ta' kwalunkwe regolament magħmul taħtu.

(2) Multa amministrattiva imposta għal ksur taħt is-subartikolu (1) għandha tkun ta' mhux inqas minn mitejn lira (€465.87) u mhux iktar minn għoxrin elf lira (€46,587.47):

Iżda fil-każ fejn ordni ta' tħaris ma jiġix obdut id-Direttur jista'/tista jimponi/timponi wkoll multa ta' mhux anqas minn ħamsin lira (€116.47) u mhux aktar minn mitt lira (€232.94) kull jum, għal kull ġurnata li fiha ma jiġix obdut.

(3) Sabiex jiġi deċiż l-ammont tal-multa amministrattiva fir-rigward ta' l-ksur tad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, id-Direttur għandu/ha jsegwi/ssegwi r-regoli tat-Tieni Skeda, u fir-rigward ta' ksur tar-regolamenti magħmula taħt dan l-Att u ksur tad-dispożizzjonijiet ta' liġijiet oħra amministrati mid-Direttur, id-Direttur għandu jsegwi/ssegwi r-regoli rispettivi li jiddeterminaw l-ammont tal-multa amministrattiva preskritti fihom.

(4) Id-Direttur jista'/tista', flimkien mal-Ministru, minn żmien għall-żmien jemenda/temenda, jew jibdel it-Tieni Skeda ta' dan l-Att.

(5) Qabel ma tiġi imposta l-multa amministrattiva taħt dan l-artikolu, id-Direttur għandu/ha jikteb/tikteb lill-persuna kkonċernata javżah/a li multa amministrattiva tista' tiġi imposta u jinformaha bl-ammont tal-multa li tista' tiġi imposta u r-raġunijiet speċifiċi li għalihom qed tiġi imposta u jagħti/tagħti lill-persuna kkonċernata perjodu ta' mhux inqas minn'ħmistax il-ġurnata bħal ma d-Direttur jista' jiddetermina li huwa approprjat fiċ-ċirkustanzi, waqt liema perjodu l-persuna ikkonċernata tista' tagħmel is-sottomissjonijiet tagħha lid-Direttur:

Iżda meta d-Direttur juża/tuża' l-proċedura pprovduta fl-artikolu 14A, il-perjodu mogħti għas-sottomissjonijiet fl-imsemmi artikolu u f'dan l-artikolu jistgħu jingħataw flimkien.

(6) Qabel ma jiddeċiedi/tiddeċiedi dwar jekk tiġix imposta l-multa amministrattiva, id-Direttur għandu jikkunsidra/tikkunsidra s-sottomissjonijiet, jekk hemm, magħmula taħt is-subartikolu (5).

(7) Jekk wara li jgħaddi l-perjodu li waqtu is-sottomissjonijiet jistgħu isiru skond is-subartikolu (5), id-Direttur jikkunsidra/tikkunsidra li l-persuna kkonċernata ma tagħtix evidenza valida jew raġuni li turi li l-multa amministrattiva imsemmija fis-subartikolu (5) m'għandux jiġi impost, id-Direttur għandu/ha jimponi/timponi multa amministrattiva skond dan l-Att u għandu/ha jinnotifika/tinnotifika bil-miktub lill-persuna kkonċernata fejn tispeċifika n-natura tal-ksur u l-ammont tal-multa amministrattiva dovuta:

Iżda fejn id-Direttur uża/użat l-proċedura pprovduta taħt l-artikolu 14A, l-imsemmija notifika tista' tingħata fid-deċiżjoni, li ssib il-ksur, maħruġa taħt l-artikolu 14 A.

(8) L-avviż imsemmi fis-subartikolu (7) ser, mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' appell taħt l-artikolu 110C, man-notifika tal-kopja permezz ta' att ġudizzjarju fuq il-persuna indikata fl-avviż, jikkostitwixxi titolu eżekuttiv għall-effetti u l-finijet tat-Titolu VII tat-Taqsima I tat-Tieni Ktieb tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

(9) Minkejja d-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 256(2) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, it-titolu eżekuttiv imsemmi fis-subartikolu (8) m'għandux jiġi infurzat qabel ma jgħaddu 15 il-ġurnata minn notifika ta' l-att ġudizzjarju imsemmi fih:

Iżda fejn appell kontra multa amministrattiva jiġi ppreżentat skond l-artikolu 110C, id-disposizzjonijiet ta' l-istess artikolu għandhom japplikaw."

Żieda ta' l-artikoli 107A u 107B ġodda ma' l-Att prinċipali.

50. Immedjatament wara l-artikolu 107 ta' l-Att prinċipali għandhom jiżdiedu ż-żewġ artikoli ġodda li ġejjin:

"Ordni mid-Direttur.

107A. Fejn id-Direttur jiddeċiedi/tiddeċiedi li hemm ksur taħt l-artikolu 14A, hu/hi jista'/tista, mingħajr preġudizzju għal kull rimedju ieħor provdut taħt dan l-Att, jordna r-restituzzjoni ta' kwalunkwe flus jew proprjetà mogħtija mill-konsumatur.

Rifużjoni tal-flejjes imħallsa.

107B. Parteċipanti, għajr dawk li jistabbilixxu, iħaddmu jew iġibu l-quddiem skema ta' *chain letter* skond l-artikolu 52A u skemi ta' bejgħ piramidali ai termini tar-regola 14 ta' l-Ewwel Skeda għandu jkollhom d-dritt li mhux aktar tard minn sentejn mid-data li fiha għamlu l-aħħar pagament li jibdew azzjoni quddiem il-qrati ordinarji sabiex jitolbu rifużjoni sħiħa ta' l-ammonti kollha imħallsa minnhom lill-iskema."

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 108 ta' l-Att prinċipali.

51. Għall-artikolu 108 ta' l-Att prinċipali għandu jidħol dan li ġej:

"Preskrizzjoni ta'reati u ksur amministrattiv.

108. Sakemm terminu differenti mhux preskritt għaliha, l-prosekuzzjoni ta' reat jew il-bidu ta' proċeduri amministrattivi taħt dan l-Att jew regolamenti magħmula taħtu, għandu jkun preskritt bl-iskadenza ta' tliet snin minn meta r-reat jew l-ksur jiġi allegat li jkun sar."

Emenda ta' l-artikolu 109 ta' l-Att prinċipali.

52. Fl-Artikolu 109 ta' l-Att prinċipali għall-kliem "uffiċjal pubbliku" għandhom jidħlu l-kliem "uffiċjal pubbliku jew persuna awtorizzata".

Emenda ta' l-artikolu 110 ta' l-Att prinċipali.

53. Fis-subartikolu 1 ta' l-Artikolu 110 ta' l-Att prinċipali għall-kliem "Meta ordni jew avviż" għandhom jidħlu l-kliem "Meta deċiżjoni, ordni, miżura jew avviż".

Żieda ta' Taqsima XII'ġdida ma' l-Att prinċipali.

54. Immedjatament wara l-Artikolu 110 ta' l-Att prinċipali għandha tiżdied it-Taqsima XII ġdida li ġejja:

"TAQSIMA XII

Il-Bord ta' l-Appell għall-Affarijiet tal-Konsumatur

Il-Bord ta' l-Appell għall-Affarijiet tal-Konsumatur.

110A. (1) Ikun hemm Bord ta' l-Appelli magħruf bħala l-Bord ta' l-Appell għall-Affarijiet tal-Konsumatur li

għandu jkollu l-ġurisdizzjoni li jisma' u jiddeċiedi appelli minn deċiżjonijiet, ordnijiet jew miżuri tad-Direttur kif ipprovdut f'dan l-Att.

(2) Il-Bord ta' l-Appell għall-Affarijiet tal-Konsumatur għandu jkun appuntat mill-Prim Ministru u għandu jkun magħmul minn:

(*a*) *Chairperson* li jkun/tkun avukat/avukatessa b'ta' lanqas seba' snin prattika; u

(*b*) żewġ membri oħra li minħabba l-esperjenza, il-kwalifiki jew l-attivitajiet tagħhom huma kkunsidrati mill-Prim Ministru bħala kapaċi li jqisu l-korrettezza jew le tal-prattiċi kummerċjali mill-perspettiva ta' konsumatur u ta' kummerċjant.

(3) Iċ-*Chairperson* u l-membri l-oħra tal-Bord ta' l-Appell għandhom jiġu appuntati għal terminu ta' tlett snin u jkunu eliġibbli li jiġu re-appuntati.

(4) Il-Bord ta' l-Appell għandu ikun indipendenti fit-twettiq tal-funzjonijiet tiegħu.

(5) Iċ-*Chairperson* u l-membri l-oħra tal-Bord ta' l-Appell jistgħu jiġu rikużati jew jastjenu għal kull raġuni li għaliha imħallef jista' jiġi rikużat jew jastjeni skond il-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili. F'tali każ il-Prim Ministru għandu jappunta persuna li għandha l-kwalifiki taċ-*Chairperson* jew tal-membru rikużat jew li astjena sabiex joqgħod minfloku.

(6) Membru tal-Kamra tad-Deputati jew tal-Parlament Ewopew jew ta' Kunsill-Lokali huwa/hija skwalifikat/a milli jiġi/tiġi appuntat/a jew li jkompli/tkompli jkun/tkun *Chairperson* jew membru tal-Bord ta' l-Appell sakemm hu jżomm dik il-kariga.

(7) Iċ-*Chairperson* jew membru tal-Bord ta' l-Appell jista' jitneħħa/titneħħa mill-uffiċċju tiegħu/tagħha biss mill-Prim Ministru minħabba negliġenza kbira, kunflitt ta' interess, inkompetenza, jew atti, jew ommissjonijiet li ma jixirqux lil membru tal-Bord ta' l-Appell. Meta jkun qed jagħmel dan, il-Prim Ministru għandu jpoġġi quddiem il-Kamra tad-Deputati stqarrija fejn jagħti r-raġunijiet għat-tneħħija ta' l-imsemmi membru.

(8) Il-Prim Ministru għandu jagħżel persuna li taqdi l-funzjonijiet ta' segretarju tal-Bord ta' l-Appell u din il-persuna għandha taqdi l-funzjonijiet f'tali kapaċità skond l-i*standards* etiċi approprjati mal-pożizzjoni tiegħu/tagħha.

Appell mid-deċiżjonijiet, ordnijiet jew miżuri minbarra mill-impożizzjoni mid-Direttur ta' multa amministrat-tiva.

110B. (1) Għandu jkun hemm appell lill-Bord ta' l-Appell mid-deċiżjonijiet, ordnijiet jew miżuri tad-Direttur magħmula taħt dan l-Att.

(2) Kull persuna aggravata minn deċiżjoni, ordni jew miżura għandha dritt ta' appell quddiem il-Bord ta' l-Appell:

Iżda f'kull każ, persuna li tagħmel appell lill-Bord ta' l-Appell għandha tispjega wkoll l-interess ġuridiku tagħha f'dik d-deċiżjoni, ordni jew miżura li minnu qed tappella.

(3) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 110C -

(*a*) appell minn deċiżjoni, ordni jew miżura tad-Direttur għandu jsir permezz ta' talba u għandha tiġi ppreżentata lis-segretarju tal-Bord ta' l-Appell fi żmien ħmistax-il ġurnata mid-data li fiha l-imsemmija deċiżjoni, ordni jew miżura ġiet notifikata lill-persuna li qed tappella; u

(*b*) It-talba ta' appell għandha tiġi notifikata lid-Direttur, li mhux aktar tard minn ħmistax il-ġurnata minn din in-notifika għandu jippreżenta/tippreżenta r-risposta tiegħu/tagħha għaliha, mas-segretarju tal-Bord ta' l-Appell.

Appell kontra multa amministrat-tiva imposta mid-Direttur.

110C. (1) Mingħajr preġudizzju għad-disposizzjonijiet ta' din it-Taqsima, il-proċedura li trid tiġi segwita fir-rigward ta' appelli minn multi amministrattivi imposti mid-Direttur għandha tkun regolata mid-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu.

(2) Persuna li hija notifikata b'att ġudizzjarju imsemmi fl-artikolu 106A (8) tista' fi żmien ħmistax il-ġurnata mid-data ta' tali notifika tippreżenta appell quddiem il-Bord ta' l-Appell fejn tikkontesta l-multa amministrattiva hekk iffissata.

(3) Il-Bord ta’ l-Appell m’għandux iħassar il-multa amministrattiva kif iffissata sakemm tali multa ma tistax *ex lege* tiġi imposta fiċ-ċirkostanzi tal-kas, jew ma tistax *ex lege* tiġi iffissata fl-ammont stabbilit mid-Direttur wara li jiġi kkunsidrat kif xieraq il-prinċipju ta’ proporżjonalità.

(4) Il-Bord ta’ l-Appell għandu mingħajr dewmien jipprepara l-appell sabiex jinstemgħa f’data kmieni, liema data f’kull każ m’għandiex tkun aktar tard minn tletin ġurnata mid-data tan-notifika ta’ l-appell lid-Direttur.

(5) L-appell u n-notifika tad-data stabbilita għas-smiegħ għandha tiġi notifikata lid-Direttur mingħajr dewmien, u d-Direttur għandu jippreżenta r-risposta tiegħu fi żmien ħmistax il-ġurnata mid-data tan-notifika ta’ l-appell.

(6) Id-deċiżjoni tal-Bord ta’ l-Appell, fuq appell imsemmi fis-subartikolu (2) li’tikkonferma l-imposizzjoni ta’ multa stabbilita mid-Direttur jew tnaqqas tali multa, kif issir *res judicata* titqies bħala deċiżjoni tal-Bord ta’ l-Appell ekwivalenti għal deċiżjoni tal-Prim Awla tal-Qorti Ċivili li tordna ħlas mill-appellant ta’ multa amministrattiva kif konfermata jew imnaqqsa.

(7) Għandu jkun hemm dritt ta’ appell lill-Qorti ta’ l-Appell għall-partijiet kollha fil-proċedura quddiem il-Bord ta’ l-Appell skond l-artikolu 110F.

Deċiżjonijiet tal-Bord ta’ l-Appell.

110D. (1) Meta l-Bord ta’ l-Appell jiddeċiedi appell għandu jikkunsidra l-merti ta’ l-appell, jikkonferma jew jħassar id-deċiżjoni, ordni jew miżura appellata parzjalment jew bis-sħiħ, u jagħti bil-miktub ir-raġunijiet għad-deċiżjoni tiegħu. Tali deċiżjoni għandha tkun pubblika u tiġi kkomunikata lill-partijiet fl-appell.

(2) Suġġetti għad-disposizzjonijiet ta’ l-artikolu 110F, id-deċiżjonijiet tal-Bord ta’ l-Appell huma finali u jorbtu.

(3) Meta l-Bord ta’ l-Appell iqis li wara li ġiet ikkunsidrata d-deċiżjoni tiegħu ta’ l-appell u l-fatti relevanti kollha hemm biżżejjed raġunijiet li jagħmlu ekwu li jsir hekk, hu jista’ jew *ex officio* jew permezz ta’ applikazzjoni mill-konsumatur li huwa parti fl-appell, jordna li l-ispejjeż, jew kollha jew parti minnhom, ta’ parti li qeda tidher quddiem il-Bord ta’ l-Appell li jirrelataw ma’ t-tqabbid ta’ avukat u, jew

konsulent tekniku għandhom jitħallsu lill-konsumatur ikkonċernat mill-parti l-oħra fl-appell fl-ordni ta' l-ismijiet kif imsemmija.

Proedura tal-Bord ta' l-Appell.

110E. (1) Fil-qadi tal-funzjonijiet tiegħu, l-Bord ta' l-Appell jista' jħarrek kull persuna sabiex tidher quddiemu u tixhed u tipproduċi dokumenti, u ċ-*Chairperson* tal-Bord ta' l-Appell għandu/għandha jkollu/ha l-poter li jamministralhom/tamministralhom il-ġurament.

(2) Il-Bord ta' l-Appell għandu jipprova jiddeċiedi appell fi żmien sittin ġurnata minn meta jgħaddi l-perjodu li minnu d-Direttur jista'/tista' jippreżenta/tippreżenta risposta għall-appell imsemmi aktar il-fuq u f'kull'każ għandu jagħti d-deċiżjoni finali tiegħu mhux aktar tard minn tletin ġurnata minn meta l-partijiet jiddikjaraw li kkonkludew ll-provi u għamlu s-sottomissjonijiet finali.

(3) Sabiex jassistuh fil-qadi tal-funzjonijiet tiegħu l-Bord ta' l-Appell jista' jappunta esperti indipendenti u imparzjali sabiex jagħtuh pariri fuq kull fatt li jista' jkun rilevanti għall-kull appell ippreżentat quddiemu. F'dawn il-każijiet il-Bord ta' l-Appell għandu jkollu d-dritt li jagħti ordnijiet kemm proviżorji kif ukoll finali fir-rispett tal-ħlas ta' l-ispejjeż u drittijiet ta' dawn l-esperti minn'kull wieħed mill-partijiet fl-Appell.

(4) Il-Bord ta' l-Appell fil-qadi tal-funzjonijiet tiegħu għandu jkollu l-istess poteri li jikkompetu skond il-liġi lill-Prim Awla tal-Qorti Ċivili.

(5) Il-Ministru jista' suġġett għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att, permezz ta' regolamenti jippreskrivi l-proċedura li għandha tiġi osservata quddiem il-Bord ta' l-Appell, u filwaqt li suġġett għalihom u għal kull disposizzjoni oħra taħt dan l-Att, il-Bord ta' l-Appell jista' jirregola l-proċedura tiegħu.

(6) Il-Ministru jista' flimkien mal-Ministru responsabbli għall-finanzi permezz ta' regolamenti taħt dan l-Att, jistabbilixxi tariffi kif meqjus neċessarju fir-rigward ta' kull proċedura quddiem il-Bord ta' l-Appell.

(7) Il-Ministru jista' permezz ta' regolamenti magħmula taħt dan l-Att, jemenda kull terminu msemmi fis-subartikolu (2).

Appell quddiem il-Qorti ta' l-Appell.

110F. (1) Kwalunkwe parti fl-appell quddiem il-Bord ta' l-Appell, inkluż id-Direttur, li jħossu aggravat mid-deċiżjoni tal-Bord ta' l-Appell jista', fuq punti ta' liġi jew punti ta' ġustizzja naturali, jappella lill-Qorti ta' l-Appell (Ġurisdizzjoni Inferjuri) kif kostitwita skond l-artikolu 41(6) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili permezz ta' rikors ippreżentat fir-reġistru tal-Qorti fi żmien ħmistax il-ġurnata mid-data tad-deċiżjoni tal-Bord ta' l-Appell.

(2) Il-Ministru responsabbli għall-ġustizzja jista' permezz ta' regolamenti taħt dan is-subartikolu jistabbilixxi tariffi pagabbli fir-reġistru tal-Qorti fir-rigward tal-preżentazzjoni ta' atti ġudizzjarji fir-reġistru tal-qorti b'rabta ma' l-appelli taħt dan l-artikolu:

Iżda sakemm dan it-tariffi jiġu stabbiliti għandhom japplikaw it-tariffi stabbiliti fl-Skeda A tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

(3) Il-Bord stabbilit taħt l-artikolu 29 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili jista' jagħmel Regoli tal-Qorti li jirregolaw l-appelli quddiem il-Qorti ta' l-Appell taħt dan l-artikolu.

L-istatus tad-deċiżjoni, ordni jew miżura fejn appell huwa pendenti quddiem il-Bord ta' L-Appell jew il-Qorti ta' l-Appell.

110G. (1) Mingħajr preġudizzju għall-artikolu 97 (3), kwalunkwe deċiżjoni, ordni jew miżura tad-Direttur li huwa pendenti fuq appell kemm jekk quddiem il-Bord ta' l-Appell jew il-Qorti ta' l-Appell, għandha tibqgħa valida u għandha tiġi osservata mill-partijiet kollha li fuqhom tapplika d-deċiżjoni, l-ordni jew il-miżura.

(2) Il-Bord ta' l-Appell jew il-Qorti Ċivili skond il-każ, fejn tikkunsidra approprjat, tista' fuq talba ta' parti fl-appell, tissospendi d-deċiżjoni, ordni jew miżura tad-Direttur sakemm ma jiġix deċiż l-appell. Il-Bord ta' l-Appell jew il-Qorti ta' l-Appell meta tiddeċiedi li tissospendi d-deċiżjoni, l-ordni jew il-miżura għandha tagħti raġunijiet tagħha għaliex qed tagħmel hekk."

55. Immedjatament waral-artikolu 111 ta' l-Att prinċipali, għandha tiżdied l-Ewwel Skeda ġdida kif ġejja:

Żieda ta' l-Ewwel Skeda ġdida ma' l-Att prinċipali.

"L-Ewwel Skeda

[Artikolu 51B (4)]

Prattiċi Kummerċjali li huma mhux ġusti *ipso Jure*

Prattiċi kummerċjali qarrieqa

1. Fejn il-kummerċjant/a isostni/issostni li huwa/hija firmatarju/a ta' kodiċi ta' kondotta meta ma jkunx/tkunx.

2. Il-wiri mill-kummerċjant/a ta' marka ta' fiduċja, marka ta' kwalità jew ekwivalenti mingħajr ma jkun kiseb/kisbet l-awtorizzazzjoni meħtieġa.

3. Fejn il-kummerċjant/a isostni/issostni li fil-kodiċi ta' kondotta għandu/għandha l-appoġġ uffiċjali ta' xi korp pubbliku jew korp ieħor, meta ma jkollux/jkollhiex.

4. Fejn il-kummerċjant/a isostni/issostni li huma nklużi l-prattiċi kummerċjali tiegħu/ha jew xi prodott ġie approvat, appoġġat jew awtorizzat minn korp pubbliku jew privat ieħor meta dan ma kienx jew isostni/issostni hekk mingħajr ma jikkonforma/tikkonforma ruħu/ha mat-termini ta' l-approvazzjoni, appoġġ jew awtorizzazzjoni.

5. Fejn il-kummerċjant/a jagħmel/tagħmel stedina sabiex jinxtraw prodotti bi prezz speċifiku mingħajr ma juri l-eżistenza ta' raġunijiet ġustifikati li l-kummerċjant/a jista' jkollu/ha sabiex jemmen/temmen li mhuwiex sejjer ikun jista' jforni jew iqabbad kummerċjant/a ieħor/oħra sabiex iforni/tforni dawk il-prodotti jew prodotti ekwivalenti għal dak il-prezz għal perjodu u fil-kwantitajiet li huma raġonevoli relattivament għall-prodott, għal-livell ta' reklamar tal-prodott u għall-prezz offrut (*bait advertising*).

6. Fejn il-kummerċjant/a jagħmel/tagħmel stedina sabiex jinxtraw prodotti bi prezz speċifikat u imbagħad:

(a) jirrifjuta/tirrifjuta li juri l-oġġett reklamat lill-konsumaturi; jew

(b) jirrifjuta/tirrifjuta li jieħu/tieħu ordnijiet għall-prodott jew li jfornih/tfornih fi żmien raġonevoli; jew

(ċ) juri kampjun difettuż tiegħu/tagħha, bl-intenzjoni li jippromwovi/tippromwovi prodott differenti (*bait and switch*).

7. Fejn il-kummerċjant/a jiddikjara/tiddikjara b'mod falz li prodott ikun disponibbli biss għal żmien limitat ħafna, jew li ikun disponibbli biss taħt kondizzjonijiet partikolari għal żmien limitat ħafna sabiex iqanqal deċiżjoni immedjata u jċaħħad lill-konsumaturi mill-opportunità jew miż-żmien suffiċjenti sabiex jagħmlu għażla informata.

8. Fejn il-kummerċjant/a jimpenja ruħu/ha li jipprovdi servizz ta' wara l-bejgħ lill-konsumaturi li magħhom il-kummerċjant/a ikkomunika/ikkomunikat qabel it-tranżazzjoni b'lingwa li mhijiex il-lingwa uffiċjali ta' l-Istat Membru fejn il-kummerċjant/a jinsab/tinsab u imbagħad jagħmel/tagħmel dan is-servizz disponibbli biss b'lingwa oħra mingħajr ma jindika dan b'mod ċar lill-konsumatur qabel il-konsumatur jimpenja ruħu fit-tranżazzjoni.

9. Fejn il-kummerċjant/a jistqarr/tistqarr u b'mod ieħor joħloq/toħloq l-impressjoni li xi prodott jista' jinbiegħ legalment meta ma jistax.

10. Fejn il-kummerċjant/a jippreżenta/tippreżenta drittijiet mogħtija mil-liġi lill-konsumaturi bħala karatteristika distintiva ta' l-offerta tiegħu.

11. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet ta' l-Att dwar ix-Xandir (Kap. 350) u r-regolamenti magħmula taħtu, fejn il-kummerċjant/a juża/tuża kontenut editorjali fil-midja sabiex jippromwovi/tippromwovi prodott fejn huwa/hija jkun/tkun ħallas/hallset għall-promozzjoni tiegħu/tagħha mingħajr ma jagħmel/tagħmel dan ċar fil-kontenut jew permezz ta' immaġini u ħsejjes identifikabbli b'mod ċar mill-konsumatur (*advertorial*).

12. Fejn il-kummerċjant/a jagħmel/tagħmel affermazzjoni li hija essenzjalment mhux eżatta dwar in-natura u l-firxa tar-riskju għal-ħarsien jew is-sigurtà personali tal-konsumatur jew tal-familja tiegħu jekk il-konsumatur ma jixtrix il-prodott.

13. Fejn il-kummerċjant/a jippromwovi/tippro-mwovi prodott simili għal xi prodott magħmul minn manifattur partikolari b'mod tali li deliberatament iqarraq/tqarraq bil-konsumatur li jemmen li l-prodott huwa magħmul minn dak l-istess manifattur meta ma jkunx.

14. Fejn il-kummerċjant/a jistabbilixxi/tistab-bilixxi, jopera/topera jew jippromwovi/tippromwovi skema promozzjonali piramidali fejn konsumatur iħallas għall-opportunità li jirċievi kumpens derivat primarjament mill-introduzzjoni ta' konsumaturi oħrajn fl-iskema minflok mill-bejgħ jew konsum ta' prodotti.

15. Fejn il-kummerċjant/a isostni/issostni li dalwaqt sejjer/sejra jieqaf/tieqaf mill-kummerċ jew ibiddel/tbiddel il-post tal-kummerċ meta ma jkunx/tkunx sejjer/sejra jagħmel/tagħmel dan.

16. Fejn il-kummerċjant/a isostni/issostni li prodotti jistgħu jiffaċilitaw ir-rebħ f'logħob ta' l-azzard.

17. Fejn il-kummerċjant/a isostni/issostni, bil-qerq, li prodott jista' jfejjaq mard, xi disfunzjoni jew malformazzjonijiet.

18. Fejn il-kummerċjant/a jgħaddi/tgħaddi tagħrif li huwa essenzjalment mhux eżatt dwar kondizzjonijiet tas-suq jew dwar il-possibbiltà li jinstab il-prodott bl-intenzjoni li jipperswadi lill-konsumatur jakkwista l-prodott b'kondizzjonijiet inqas favorevoli mill-kondizzjonijiet normali tas-suq.

19. Fejn il-kummerċjant/a isostni/issostni fi prattika kummerċjali li joffri parteċipazzjoni f'xi kompetizzjoni jew promozzjoni ta' premju mingħajr ma jagħti/tagħti l-premji deskritti jew ekwivalenti raġonevoli.

20. Fejn il-kummerċjant/a jiddeskrivi/tiddeskrivi prodott bħala "gratis", "b'xejn", "mingħajr ħlas" jew simili jekk il-konsumatur għandu jħallas xi ħaġa oħra barra l-prezz li inevitabbilment kellu jħallas sabiex wieġeb għall-prattika kummerċjali u sabiex ġabar jew ħallas għall-kunsinna ta' l-oġġett.

21. Fejn il-kummerċjant/a jinkludi/tinkludi fil-materjal promozzjonali fattura jew rikjesta oħra ta' ħlas li tagħti l-impressjoni lill-konsumatur li huwa kien diġà ordna l-prodott kummerċjalizzat meta ma kienx għamel dan.

22. Fejn il-kummerċjant/a bil-qerq isostni/issostni jew joħloq/toħloq l-impressjoni li huwa/hija ma jkunx qiegħed/qegħda jaġixxi/taġixxi għall-finijiet konnessi mal-kummerċ, negozju, sengħa jew professjoni tiegħu/tagħha, jew bil-qerq juri ruħu/ruħha bħala konsumatur.

23. Fejn il-kummerċjant/a bil-qerq jagħti/tagħti l-impressjoni li jeżisti servizz ta' wara l-bejgħ fir-rigward ta' prodott fi Stat Membru ieħor barra minn dak li fih il-prodott huwa mibjugħ.

Prattiċi kummerċjali aggressivi

24. Fejn il-kummerċjant/a joħloq/toħloq l-impressjoni li l-konsumatur ma jistax iħalli l-post qabel ma jsir kuntratt.

25. Fejn il-kummerċjant/a jagħmel/tagħmel żjarat personali fid-dar tal-konsumatur u jinjora/tinjora t-talba tal-konsumatur sabiex jitlaq/titlaq jew sabiex ma jirritornax/tirritornax ħlief f'ċirkostanzi u

sal-punt ġustifikat, skond il-liġi nazzjonali, sabiex jinforza/tinforza obbligazzjoni kontrattwali. Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-artikolu 5A ta' l-Att dwar Kuntratti fuq l-Għatba tal-Bieb (Kap. 317).

26. Fejn il-kummerċjant/a jagħmel/tagħmel solleċitazzjonijiet persistenti u mhux mixtieqa permezz tat-telefown, tal-faks, bl-e-mail jew mezz ieħor remot ħlief f'ċirkostanzi u sal-punt ġustifikat, skond il-liġi nazzjonali, sabiex jinforza/tinforza obligazzjoni kontrattwali. Dan huwa mingħajr preġudizzju għar-regolamenti 8 u 9 tar-Regolamenti dwar il-Bejgħ mill-Bogħod (A.L. 186 ta' 2001) u (Kap. 440) u r-Regolamenti ta' l-2003 dwar l-Ipproċessar ta' *Data* Personali fis-Settur tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi (A.L. 16 ta' 2003).

27. Fejn il-kummerċjant/a jesiġi/tesiġi li konsumatur li jixtieq iressaq pretensjoni fuq polza ta' assigurazzjoni jipproduċi dokumenti li ma jistgħux raġonevolment jiġu kkunsidrati rilevanti għall-kwistjoni jekk il-pretensjoni kinetx valida, jew jonqos sistematikament milli jwieġeb/twieġeb għal korrispondenza pertinenti, sabiex jiddisswadi/tiddiswadi xi konsumatur milli jeżerita d-drittijiet kontrattwali tiegħu.

28. Fejn il-kummerċjant/a jinkludi/tinkludi f'reklam it-tħeġġiġ dirett lit-tfal sabiex jixtru jew sabiex jipperswadu l-ġenituri tagħhom jew adulti oħrajn sabiex jixtrulhom il-prodotti reklamati. Din id-dispożizzjoni hija mingħar preġudizzju għar-regola 6 tal-Kodiċi tax-Xandir dwar il-Protezzjoni tal-Minuri, 2000 (A.L. 160 ta' 2000).

29. Fejn il-kummerċjant/a jitlob/titlob ħlas immedjat jew differit għar-ritorn jew għall-kustodja ta' prodotti forniti minnu/ha, iżda mhux sollecitati mill-konsumatur (bejgħ mhux mitlub).

30. Fejn il-kummerċjant/a jgħarraf/tgħarraf espliċitament lill-konsumatur li jekk ma jixtrix il-prodott jew servizz, ix-xogħol jew l-għajxien tal-kummerċjant/a ikunu fil-periklu.

31. Fejn il-kummerċjant/a joħloq/toħloq l-impressjoni falza li konsumatur diġà rebaħ, se jirbaħ, jew li hekk kif jagħmel xi azzjoni partikolari jirbaħ, xi premju jew xi benefiċċju ekwivalenti ieħor, meta fil-fatt:

- ma jkun hemm ebda premju jew benefiċċju ekwivalenti ieħor, jew

- it-teħid ta' xi azzjoni fir-rigward tal-ġbir tal-premju jew ta' l-benefiċċju ekwivalenti ieħor teħtieg lill-konsumatur li jħallas xi flus jew li jidħol f'xi spejjeż."

Żieda tat-Tieni Skeda ġdida ma' l-Att prinċipali.

56. Immedjatament wara l-Ewwel Skeda ġdida ta' l-Att prinċipali, għandha tiżdied it-Tieni Skeda ġdida kif ġejja:

"It-Tieni Skeda

Artikolu 106A (3)

Multi Amministrattivi

1. Meta qed jiddeċiedi/tiddeċiedi l-ammont tal-multi amministrattivi speċifikati fl-artikolu 106A, id-Direttur għandu/ha jkun immexxi/ja mill-kunsiderazzjonijiet li ġejjin.

Ksur taħt l-Artikoli 51F, 52A u 53

2. Għall-ksur taħt l-artikoli 51F, 52A u 53, l-ammont minimu tal-multa għandu jkun elf lira (E2329.37);

Iżda d-Direttur jista'/tista' meta jkun/tkun qed jiffissa/tiffissa l-multa, jikkunsidra/tikkunsidra ċirkustanzi li jistgħu jwasslu għal żieda jew tnaqqis fl-ammont bażiku;

Iżda ukoll id-Direttur għandu/ha jagħmel/tagħmel hekk fuq il-bażi ta' evalwazzjoni kompluta li tikkunsidra ċ-ċirkustanzi rilevanti kollha.

3. Id-Direttur jista'/tista' jimponi/timponi multa amministrattiva ogħla minn dik bażika fejn hemm ċirkustanzi aggravanti, ikkunsidrata l-gravità u d-dewmien tal-ksur u, jew l-ammont ta' qligħ magħmul, bħala riżultat tal-ksur, li mhux dovut.

4. Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tar-regola 3 dawn li ġejjin għandhom jkunu f'kull ċirkustanza kkunsidrati bħala ċirkustanzi aggravanti:

- meta il-ksur huwa prattika kummerċjali mhux ġusta nkluża fl-Ewwel Skeda, l-ammont bażiku jiżdied b'somma ta' mhux anqas minn seba' mija u ħamsin lira (E1747.03) u mhux aktar minn elfejn lira (E4658.75);

- Fil-każ tat-tieni ksur jew ksur sussegwenti, l-ammont bażiku jiżdied b'elf lira (E2329.37) għal kull ksur sussegwenti;

- fejn il-prattika jew l-iskema li tikkostitwixxi l-ksur hija l-mezz prinċipali li biha l-kummerċjant/a jmexxi/tmexxi jew jopera/topera l-kummerċ tiegħu/tagħha, l-ammont bażiku jiżdied b'somma li mhix anqas minn seba' mija u ħamsin lira (E1747.03) u mhux aktar minn elfejn lira (E4658.75);

- fejn il-prattika jew l-iskema li tikkostiwixxi l-ksur qegħda speċifikatament timmira għall-konsumaturi li huma vulnerabbli, l-ammont bażiku jiżdied b'elf lira (E2329.37);

- fejn il-prattika kummerċjali mhux ġusta hija akkumpanjata minn xi wieħed mill-fatturi imsemmija fl-artikolu 51E(2) ta' l-Att l-ammont bażiku jiżdied b'somma li mhix anqas min seba' mija u ħamsin lira (E1747.08) u mhux aktar minn elfejn lira (E4658.75);

5. L-ammont jista' jitnaqqas fejn id-Direttur jsib/ssib li hemm ċirkustanzi attenwanti b'mod partikolari:

- fejn il-persuna kkonċernata tipprovdi evidenza li hu/hi waqqaf/waqqfet il-prattika kummerċjali mhux ġusta li tikkostitwixxu l-ksur malli d-Direttur beda/bdiet l-investigazzjonijiet taħt l-artikolu 10 ta' l-Att, l-ammont bażiku jitnaqqas b'mhux aktar minn għoxrin fil-mija;

- fejn il-persuna kkonċernata tipprovdi evidenza li ħadet il-passi adegwati sabiex tnaqqas l-effetti negattivi tal-ksur, l-ammont bażiku jitnaqqas b'mhux aktar minn għaxra fil-mija.

6. L-ammont finali tal-multa amministrattiva f'kull każ m'għandux jeċċedi l-għoxrin elf lira (E46587.47) jew ikun anqas minn mitejn lira (E465.87).

7. Fejn il-persuna li hija notifikata b'avviż skond l-artikolu 106 A (7) ta' dan l-Att tiddeċiedi li tħallas il-multa amministrattiva mingħajr kontestazzjoni, l-ammont finali tal-multa amministrattiva deċiza skond ir-regoli msemmija iktar 'il fuq tonqos b'mhux aktar minn għoxrin fil-mija:

Iżda din ir-regola ma tapplikax fil-każ tat-tieni ksur jew ksur sussegwenti.

Ksur taht l-Artikolu 12

8. Għall-ksur msemmi taħt l-artikolu 12 l-ammont tal-multa m'għandux jkun anqas minn elfejn lira (E4658.75) u mhux aktar minn ħamest elef lira (E11646.87).

Ksur taht l-Artikolu 14B

9. Għall-ksur msemmi taħt l-artikolu 14B l-ammont tal-multa m'għandux jkun anqas minn elfejn lira (E4658.75) u mhux aktar minn ħamest elef lira (E11646.87).

Ksur taht l-Artikolu 94

10. Għall-ksur msemmi taħt l-artikolu 94 l-ammont tal-multa m'għandux jkun anqas minn elfejn lira (E4658.75) u mhux aktar minn għaxart elef lira (E23293.73);

Iżda fil-każ fejn ordni ta' tharis ma jiġix obdut id-Direttur jista'/tista' jimponi/timponi wkoll multa ta' mhux anqas minn ħamsin lira (E116.47) u mhux aktar minn mitt lira (E232.94) għall-kull ġurnata li fiha ma jiġix obdut."

Taqsima II

EMENDA TAL-KODIĊI KUMMERĊJALI

Emenda tal-Kodii Kummerjali. Kap. 13.

57. Din it-taqsima temenda u għandha tinqara u tiftiehem bħala ħaġa waħda mal-Kodiċi Kummerċjali hawn iktar 'il quddiem imsemmi bħala "il-Kodiċi"

Żieda ta' l-artikoli 32A u 32B ġodda mal-Kodiċi.

58. Immedjatament wara l-artikolu 32 tal-Kodiċi, għandhom jiżdiedu l-artikoli l-ġodda 32A u 32B kif ġej:

"Reklamar Komparattiv Permess.

32A. (1) Kummerċjanti m'għandhomx jagħmlu reklamar komparattiv.

(2) Minkejja s-subartikolu preċedenti reklamar komparattiv huwa, safejn il-paragun huwa konċernat, permess meta l-kundizzjonijiet li ġejjin jiġu sodisfatti:

(a) ma jkunx qarrieqi skond it-tifsira ta' l-artikolu 32B jew skond it-tifsira ta' l-artikoli 51C u 51D ta' l-Att dwar l-Affarijiet tal-Konsumatur;

(b) ikun jipparaguna oġġetti jew servizzi li jissodisfaw l-istess ħtiġijiet jew li huma maħsuba għall-istess għan;

(ċ) ikun jipparaguna oġġettivament xi wieħed jew iktar mill-karatteristiċi materjali, rilevanti, verifikabbli u rappreżentattivi ta' dawk l-oġġetti u s-servizzi, liema karatteristiċi jistgħu jinkludu l-prezz;

(d) ma jkunx inaqqas mill-kreditu jew imaqdar it-*trade marks*, l-ismijiet kummerċjali, jew il-marki distintivi oħra, l-oġġetti, is-servizzi, l-attivitajiet, jew iċ-ċirkostanzi ta' xi kompetitur;

(e) għal prodotti b'titolu ta' oriġini, f'kull każ ikun jirreferi għal prodotti bl-istess titolu;

(f) ma jieħux vantaġġ mhux ġust mir-reputazzjoni ta' xi *trade mark*, isem kummerċjali jew marki distintivi oħra ta' xi kompetitur jew tat-titolu ta' oriġini ta' prodotti konkorrenti;

(g) ma jkunx jippreżenta oġġetti jew servizzi bħala imitazzjonijiet jew repliki ta' merkanzija jew servizzi li għandhom *trade mark* jew isem kummerċjali protett;

(h) ma jkunx joħloq konfużjoni bejn kummerċjanti, bejn dak li jirreklama u xi kompetitur jew bejn it-*trade marks*, l-ismijiet kummerċjali jew xi marki distintivi oħra, oġġetti jew servizzi ta' dak li jirreklama u dawk ta' xi kompetitur.

(3) Kull paragun li jirreferi għal offerta speċjali għandu jindika b'mod ċar u mhux ekwivoku d-data li fiha l-offerta tintemm jew, fejn ikun xieraq, li l-offerta speċjali tkun bla ħsara għad-disponibbiltà ta' l-oġġetti u servizzi, u, fejn l-offerta speċjali tkun għadha ma bdietx, id-data tal-bidu tal-perijodu li matulu l-prezz speċjali jew kondizzjonijiet speċifiċi oħra għandhom japplikaw. "Offerta speċjali" f'dan is-subartikolu tirreferi għall-prezz ta' l-oġġetti jew is-servizzi jew kwalunkwe kundizzjoni speċifika li taħtha l-oġġetti jew is-servizzi għandu jiġu pprovduti.

(4) Għall-għan ta' dan l-Artikolu 'reklamar komparattiv" ifisser kull reklamar li espliċitament jew b'deduzzjoni jidentifika kompetitur jew oġġetti jew servizzi offruti minn kompetitur.

Reklamar qarrieqi.

32B. (1) Il-kummerċjanti m'għandhomx jagħmlu xi forma ta' reklamar qarrieqi.

(2) Reklam huwa qarrieqi jekk inkluża l-preżentazzjoni tiegħu, iqarraq jew probabbilment iqarraq bil-persuni li lejhom ikun indirizzat jew li għandhom jasal, u jekk minħabba n-natura qarrieqa tiegħu, hu probabbilment jaffettwa l-imġieba ekonomika tagħhom jew huwa wieħed li għal dawk ir-raġunijiet jagħmel ħsara jew probabbilment

jagħmel ħsara lil xi kompetitur tal-persuna li dan ir-reklam għandu l-għan li jippromwovi l-interessi tagħha.

(3) Sabiex jiġi stabbilit jekk reklamar huwiex qarrieqi, għandu jittieħed kont tal-karatteristiċi tiegħu kollha, u b'mod partikulari ta' kull informazzjoni li jista' jkun fih dwar -

(*a*) il-karatteristiċi ta' oġġetti jew servizzi, inkluża d-disponibbiltà tagħhom, in-natura, l-eżekuzzjoni, il-kompożizzjoni, il-metodu u d-data tal-manifattura jew provvista, kemm ikunu adattati għall-iskop, l-użu, il-kwantità, l-ispeċifikazzjoni, l-oriġini ġeografika jew kummerċjali jew ir-riżultati normalment mistennija mill-użu tagħhom, jew ir-riżultati u l-karatteristiċi materjali tat-testijiet jew kontrolli mwettqa fuq l-oġġetti jew is-servizzi;

(*b*) il-prezz jew il-mod li bihom l-prezz jiġi kkalkolat, u l-kondizzjonijiet li bihom l-oġġetti jiġu forniti jew is-servizzi jkunu mogħtija;

(*ċ*) in-natura, l-attributi u d-drittijiet ta' min jagħmel ir-reklam, bħall-identità u l-attiv tiegħu, il-kwalifiki u l-pussess ta' drittijiet ta' proprjetà industrijali, kummerċjali jew intellettwali jew kwalunkwe premjijiet u distinzjonijiet miksuba minnu."

Żieda ta' l-artikolu 36A ġdid mal-Kodiċi.

59. Immedjatament wara l-artikolu 36 tal-Kodiċi għandu jidħol l-artikolu 36A il-ġdid li ġej:

"Interpretazzjoni.

36A. Għall-għanjiet ta' dan is-subtitolu, "reklamar" tfisser kwalunkwe forma ta' rappreżentazzjoni inkluż katalgu, ċirkolari u lista tal-prezzijiet, dwar xi kummerċ negozju, sengħa jew professjoni sabiex tinġieb 'il quddiem l-provvista jew it-trasferiment ta' oġetti jew servizzi, propjetà immobbli, drittijiet jew obbligi u 'riklam'għandu jinftiehem bl-istess mod."

Emenda ta' l-artikolu 37 tal-Kodiċi.

60. Fis-subartikolu (3) ta' l-artikolu 37 tal-Kodiċi, għall-kliem "ma tkunx anqas minn għaxar liri u l-anqas iżjed minn ħames mitt lira",

għandhom jidħlu l-kliem "ma tkunx anqas minn mitejn lira (€465.87) u lanqas iżjed minn elfejn lira (€4658.75)".

Taqsima III

EMENDA TA' L-ATT DWAR KUNTRATTI FUQ L-GĦATBA TAL-BIEB

Emenda ta' l-Att dwar Kuntratti fuq l-Għatba tal-Bieb. Kap. 317.

61. Din il-parti temenda u għandha tinqara u tinftiehm bħala waħda ma' l-Att dwar Kuntratti fuq l-Għatba tal-Bieb, hawn iktar il-quddiem imsemmi bħala "l-Att prinċipali".

Emenda ta' l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali.

62. Fis-subrtikolu (4) ta' l-artikolu 4 ta' l-Att prinċipali immedjatament wara l-kliem "jkun insab ħati ta' xi reat taħt dan l-Att" għandhom jiżdiedu l-kliem "jew insab ħati ta' xi ksur".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 5A ta' l-Att prinċipali.

63. L-artikolu 5A ta' l-Att prinċipali għandu jiġi sostitwit kif ġej:

"Min jikkumerja bieb b'bieb għandu jwarrab meta jintalab jagħmel dan.

5A. (1) Min imur fid-dar jew fuq il-post tax-xogħol ta' konsumatur bil-għan li jikkummerċja kuntratt magħmul fuq l-għatba tal-bieb jew għal xi raġuni inċidentali jew relatata, għandu jwarrab minn dak il-post meta jintalab jagħmel hekk mill-konsumatur.

(2) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tat-Titolu I tat-Taqsima VII ta' l-Att Dwar l-Affarijiet tal-Konsumatur, kwalunkwe persuna li jonqos milli jħalli tali dar jew post tax-xogħol meta jkun hekk mitlub ser ikun ħati ta' reat kontra dan l-Att u jista' jeħel meta jinsab ħati multa ta mhux aktar minn ħames mitt lira (€1164.69)."

Żieda ta' l-artikoli 14A u 14B ġodda ma' l-Att prinċipali.

64. Immedjatament wara l-artikolu 14 ta' l-Att prinċipali, għandhom jiżdiedu iż-żewġ artikoli 14A u 14B li ġejjin:

"Ksur.

14A. Kull persuna li tonqos milli tobdi id-disposizzjonijet ta' dan l-Att minbarra l-artikoli 5 u 5A, liema nuqqas jikkonstitwixxi ksur kontra dan l-Att, ser jeħel multa amministrattiva imposta mid-Direttur skond id-disposizzjonijiet ta l-Att Dwar l-Affarijiet tal-Konsumatur ta' mhux anqas minn mitejn lira (€465.87) u mhux aktar minn elfejn lira (€4658.75).

Preskrizzjoni ta' reati u ksur amministrattiv.

14B. Il-prosekuzzjoni ta' reat jew il-bidu ta' proċeduri aministrattivi għal ksur ta' dispożizzjoni ta' dan l-Att għandu jkun preskritt bl-iskadenza ta' tlett snin minn meta r-reat jew l-ksur jiġi allegat li jkun sar."

Żieda ta' l-artikolu 15A ġdid ma' l-Att prinċipali.

65. Immedjatament wara l-artikolu 15 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied l-artikolu l-15A li ġej:

"Għan ta' dan l-Att.

15A. L-għan ta' dan l-Att huwa parzjalment dak li jimplimenta d-disposizzjonijiet tad-Direttiva tal-Kunsill 85/577/KEE ta' l-20 ta' Diċembru 1985 biex tħares lill-konsumatur rigward kuntratti nnegozjati barra mill-lok tan-negozju u d-disposizzjonijiet ta' dan l-Att għandhom jiġu applikati u interpretati b'dan il-mod."

———————

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 611 tat-23 ta' Jannar, 2008.

ANTON TABONE
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati